

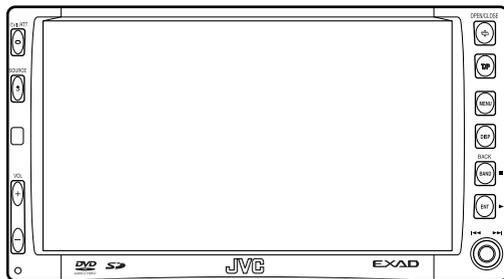
JVC



DVD RECEIVER WITH MONITOR DVD-ПРИЕМНИК С МОНИТОРОМ

KW-AVX706

EXAD



ENGLISH

РУССКИЙ

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 5.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



LVT1468-005A

[EE]

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА:** ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO : Avallassa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyväille ja näkymättömälle lasersträilylle. Vältä silmien kohdistamista suoraan itseesi. (f)
---	--	---	--

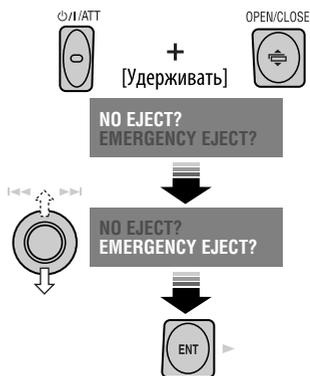
РУССКИЙ

Как перенастроить Ваше устройство



- Запрограммированные настройки будут также удалены.

Принудительное извлечение диска



- Если это не помогает, перезапустите устройство.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включить это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- НЕ устанавливайте устройство в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач;
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам;
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.

Предостережения (монитор):

- Встроенный в приемник монитор изготовлен с высокой точностью, однако, он может иметь нерабочие точки. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.
- Не касайтесь непосредственно поверхности жидкокристаллической панели.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее:
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
• Перед использованием устройства.....	5
■ ОПЕРАЦИИ	
<i>Основные операции</i>	
• Панель управления	7
• Пульт дистанционного управления (RM-RK240)	8
Прслушивание радио	10
Операции с дисками	15
Операции в режиме "Dual Zone"	26
Операции с SD-картам	29
■ ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА	
<i>Прслушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков</i>	
	31
Прслушивание тюнера DAB.....	33
Просмотр телевизора	36
Прслушивание с проигрывателя iPod® или D.	38
Прслушивание с других внешних компонентов	39
■ НАСТРОЙКИ	
Звуковой эквалайзер	40
Присвоение названий источникам	41
Операции с меню	42
Обслуживание	50
<i>Дополнительная информация о приемнике</i>	
	51
Устранение проблем.....	55
Технические характеристики	58

Введение

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.	Поддерживаемые
DVD	Видео DVD-диск	✓OK
	Звуковые DVD-диски	
	DVD-ROM (данные)	✗NO
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R*1/-RW, +R/+RW*2) • Совместимые с форматом UDF Bridge • Диски DVD-RAM не воспроизводятся.	Видео DVD-диск	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4	
	DVD-VR, +VR	
Dual Disc	Сторона DVD	✓OK
	Сторона не-DVD	✗NO
CD/VCD	Звуковой компакт-диск/CD-текст (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (Видео компакт-диск)	
	SVCD (Super Video CD)	✗NO
	Компакт-диски формата CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) • Совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo и Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4	

*1 Диски DVD-R, записанные в формате "multi-border", тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков).

*2 Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеорежиме). Не рекомендуется использовать двухслойные диски +R.

- "DVD Logo" является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Примечание к коду региона:

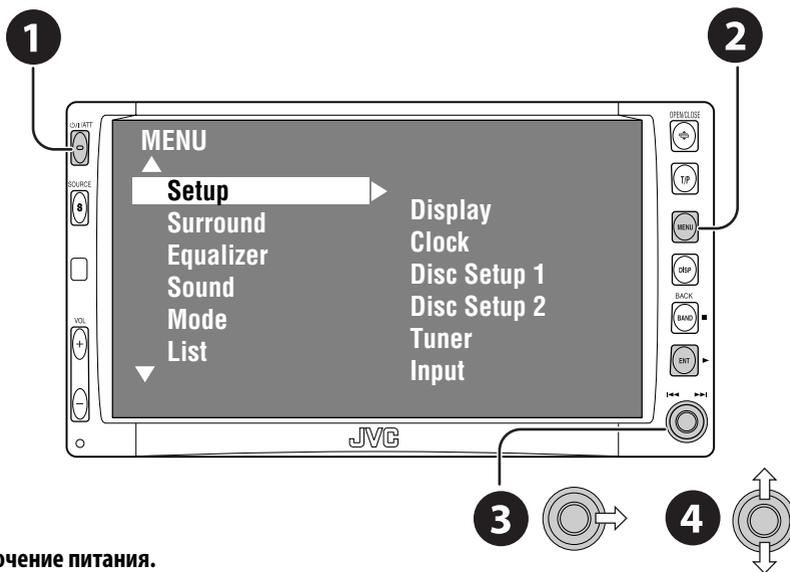
Коды регионов указаны на проигрывателях DVD и видео DVD-дисках. Данный приемник рассчитан на воспроизведение только тех DVD-дисков, код региона которых содержит цифру “5”.

Если вставить в устройство видео DVD-диск с неверным кодом региона, На мониторе появляется надпись “Region Error Please Eject”.

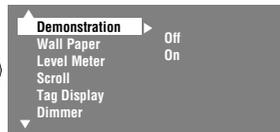
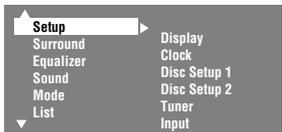


Перед использованием устройства—отмените демонстрацию функций дисплея и настройте часы

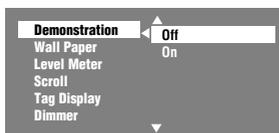
- См. также стр. 42.



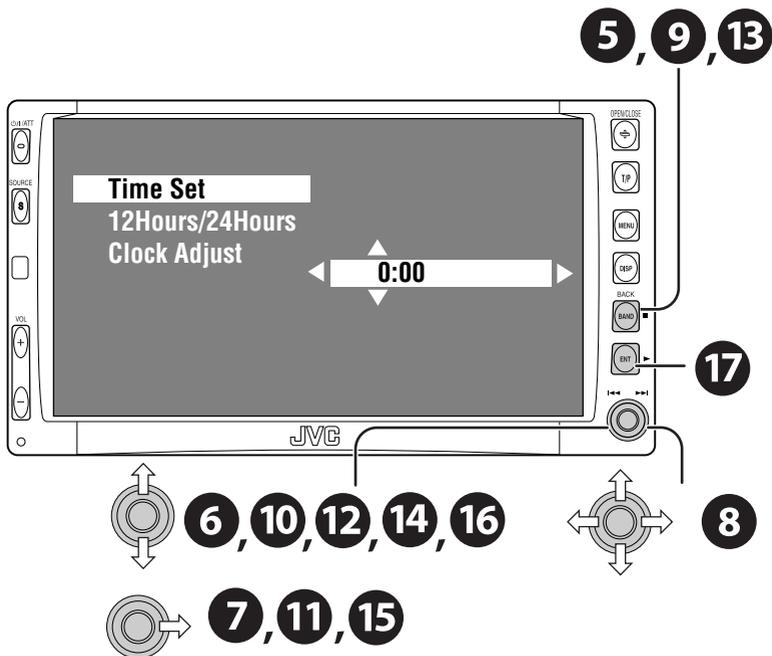
- 1** Включение питания.
- 2** Отображение экрана <MENU>.
- 3** Выберите <Setup> ⇒ <Display> ⇒ <Demonstration>, затем активируйте экран <Demonstration>.



- 4** Отмена демонстрации функций дисплея.
Выберите “Off”.



Продолжение на следующей странице



- 5 Возврат в меню <Setup>.
- 6 Выберите <Clock> ⇌ <Time Set>.
- 7 Активация экрана <Time Set>.
- 8 Установите время на часах.
- 9 Возврат в меню <Clock>.
- 10 Выберите <12Hours/24Hours>.
- 11 Активация экрана <12Hours/24Hours>.
- 12 Выбор 12-часового или 24-часового формата.
- 13 Возврат в меню <Clock>.
- 14 Выберите <Clock Adjust>.
- 15 Активация экрана <Clock Adjust>.
- 16 Выбор настройки <Clock Adjust>.
 - **Off:** Отмена.
 - **Auto:** Включение автоматической подстройки часов с использованием данных о времени (CT), поступающих от радиостанции FM RDS.
- 17 Завершите процедуру.



Основные операции — Панель управления

Осуществляет выбор источника звука.

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → SD → CD-CH, iPod, D.PLAYER, или EXT-IN → TV → AV-IN → (возврат в начало)

- Если эти источники не готовы, их невозможно выбрать.

Открытие или закрытие панели монитора.

- Когда панель монитора открыта, можно вставить диск или SD-карту.

Поверните панель монитора [удерживая панель, нажмите кнопку].

- Включение питания.
- Выключение питания [при удерживании].
- Ослабление звука (при включенном питании).

Отображение или удаление <MENU>*1.

Активация резервного приема ТА/поиска РТУ.

Изменение отображаемой информации.



Перенастройте приемник.

- Используйте только при появлении внутренних ошибок системы.

Окно дисплея

- DISC: Начало воспроизведения.
- В меню: Ввод.

- TUNER/DAB: Поиск радиостанций или служб.
- DISC: Выбор разделов или дорожек.
- В меню: Выбор элементов.
- iPod/D.PLAYER: Выбор дорожек.
- TV: Выбор телестанций.

- TUNER/DAB: Выберите диапазон частот.
- DISC: Останов воспроизведения.
- В меню: Возврат.

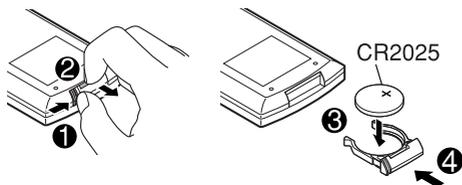
*1 Экраны <MENU>

Меню служат для настройки различных параметров. Экран <MENU> включает следующие подразделы—**Setup/Surround/Equalizer/Sound/Mode/List/DualZone.**

- Подробнее см. на стр. 42 до 49.

Основные операции — Пульт дистанционного управления (RM-RK240)

Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)



РУССКИЙ

Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.

- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (отдельное руководство).

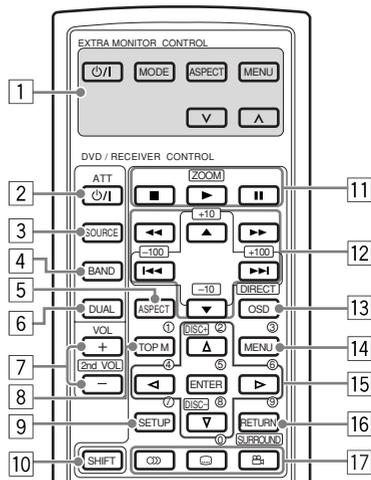
Предупреждение: Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- Устанавливайте только аккумуляторную батарею CR2025 или эквивалентную ей.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
- При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полкуса.

ВАЖНО:

Если включен режим “Dual Zone” (☞ стр. 26), пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков или DVD-дисков.

Основные элементы и функции



MONITOR CONTROL

- 1 Кнопки управления монитором
 - Используются для монитора JVC—KV—MR9010 или KV—MH6510.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2
 - Включение питания.
 - Ослабление звука при включенном питании.
 - При нажатии и удерживании нажатой отключает питание (если оно включено).
- 3 Выбор источников.
- 4 Выбор диапазонов FM/AM/DAB.
- 5 Изменение формата воспроизводимых изображений.
- 6 Включение или отключение функции “Dual Zone”.
- 7 Настройка уровня звука.
 - При нажатой кнопке SHIFT имеет функцию второго регулятора громкости VOL (☞ стр. 26).
- 8*1
 - DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
 - VCD: Возобновление воспроизведения PBC (☞ стр. 21).
- 9*1 Не используется для данного приемника в качестве кнопки SETUP.
- 10 Кнопка SHIFT

- 11 ■ (останов), ► (воспроизведение),
 II (пауза)
 • При нажатой кнопке SHIFT кнопка ► (воспроизведение) также работает в качестве кнопки ZOOM (☞ стр. 22).
 • Не применяется для операций с устройством автоматической смены компакт-дисков.

12*2 **Для дополнительных операций с диском:**

- ▲ / ▼
 DVD: Выбор названий.
 Не компакт-диски: Выбор папок.
- ◀◀ / ▶▶: прокрутка назад/прокрутка вперед
- ◀◀ / ▶▶: поиск назад/поиск вперед

Для операций с тюнером FM/AM/TV:

- ▲ / ▼:
 Смена запрограммированных радиостанций.
- ◀◀ / ▶▶:
 – Поиск радиостанций.
 Нажать кратковременно:
 автоматический поиск
 Нажать и удерживать: поиск вручную

Для операций с тюнером DAB:

- ▲ / ▼:
 Смена запрограммированных служб.
- ◀◀ / ▶▶:
 – Поиск блоков трансляции при нажатии и удерживании.
 – При нажатой кнопке выполняется выбор службы.

Операции с проигрывателем Apple iPod® или JVC D.:

- ▼: Пауза/останов или возобновление воспроизведения.
- ▲: Вход в главное меню (кнопки ▲/▼/◀◀ / ▶▶) служат для перемещения по меню.*3
- ◀◀ / ▶▶ (в режиме выбора меню для воспроизведения)
 – Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите ▼ для подтверждения выбора.)
 – Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.

13 Отображение строки состояния.

- При нажатой кнопке SHIFT имеет функцию кнопки DIRECT (☞ стр. 20 до 22).

- 14*1
- DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
 - VCD: Возобновление воспроизведения PBC (☞ стр. 21).

- 15*1
- Выбор или выполнение настроек.
 - ◀◀: Переход назад или вперед на 5 минут при воспроизведении DivX/MPEG.
 - Кнопки DISC +/- : Смена дисков для "CD-CH".

16*1 Кнопка RETURN

- 17
- DVD: Выбор языка звукозаписи (☺) , субтитров (⋮), угла (☒).
 - DivX: Выбор языка звукозаписи (☺), субтитров (⋮).
 - VCD: Выбор звукового канала (☺).
 - При нажатой кнопке SHIFT кнопка ☒ (угол) также работает в качестве кнопки SURROUND (☞ стр. 23).

*1 В сочетании с кнопкой SHIFT выполняет функцию нумерованных кнопок.

– TUNER/DAB: Выбор запрограммированной радиостанции или службы.

– DISC: Выбор раздела/названия/группы/папки/дорожки.

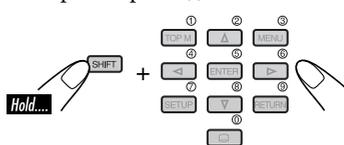
*2 В сочетании с кнопкой SHIFT выполняет функцию кнопок +10/-10/+100/-100.

*3 ▲ : Возврат к предыдущему меню.

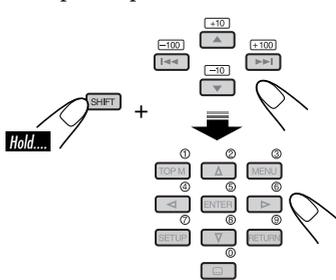
▼ : Подтверждение выбора.

Выбор номера

Выбор номеров 0 до 9:



Выбор номеров больше 9:



- Кнопки +100/-100 используются только для поиска дорожек с номером больше 99.

Прслушивание радио



1 Выберите "TUNER".

2 Выберите диапазон частот.

→FM1→FM2→FM3→AM

3 Поиск радиостанции—автоматический поиск.

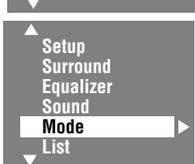
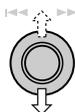
- Поиск вручную: Двигайте влево или вправо до отображения надписи "Manual Search", затем нажмите несколько раз подряд.
- Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM

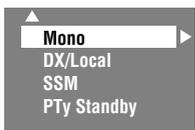
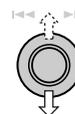
1



2



3



4



Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

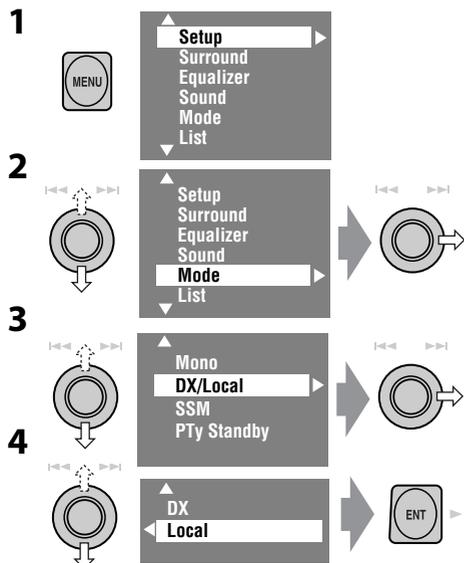
- Загорается индикатор MO.

Для восстановления стереоэффекта выберите "Off" в действии **4**.

Настройка на радиостанции с достаточным уровнем сигнала

Эта функция действует только для FM-диапазонов.

Если эта функция активирована (выбрано "Local"), она всегда включается при поиске FM-радиостанций.



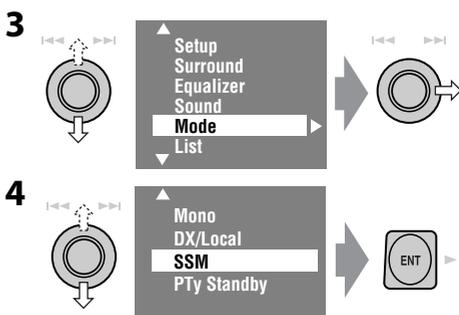
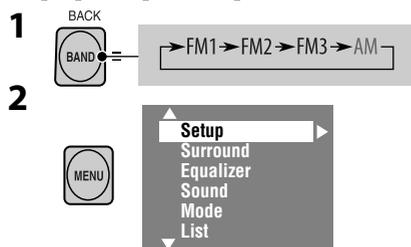
Будут обнаружены только радиостанции с достаточно сильным уровнем сигнала.

- Индикатор DX гаснет, и загорается индикатор LO.

Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Эта функция действует только для FM-диапазонов.

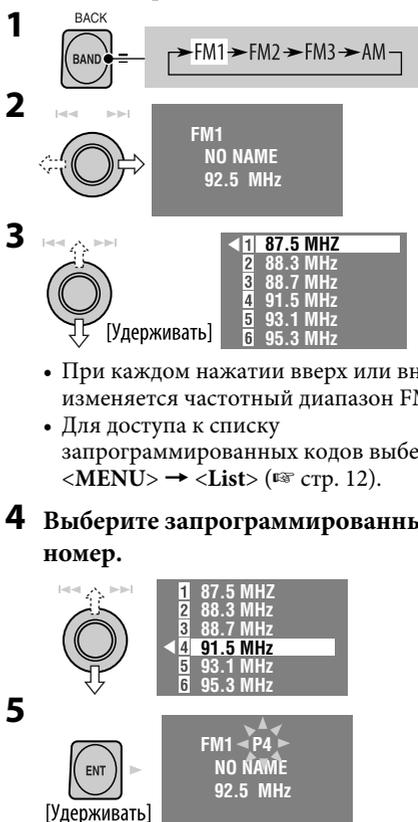
Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.



Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

Программирование вручную

Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,5 МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.

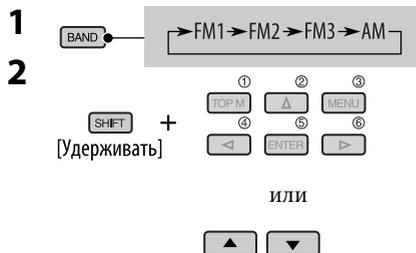


- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон FM.
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List> (стр. 12).

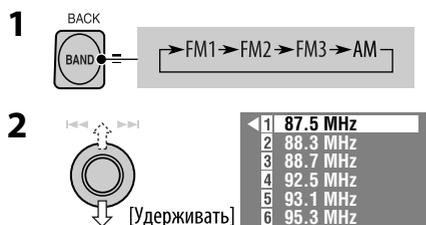
4 Выберите запрограммированный номер.

Выбор запрограммированных радиостанций

На пульте дистанционного управления:

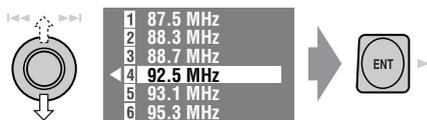


На устройстве:

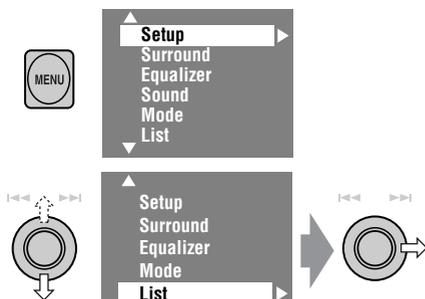


- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон FM.

3 Выберите запрограммированную станцию.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM RDS.

Поиск программы FM RDS—поиск PTY

Можно осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются, выбирая код PTY предпочитаемых программ.



Отображается список из шести запрограммированных кодов PTY.

2 Выберите код PTY.



- Можно выбрать один из 35 кодов PTY, включая первые 6 запрограммированных кодов, которые можно запрограммировать, как необходимо (стр. 13).



Частоты изменяются в процессе поиска.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Доступные коды PTY:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Сохранение любимых программ

Можно хранить предпочитаемые коды РТУ в списке запрограммированных кодов РТУ.

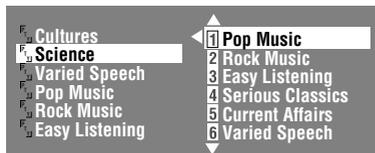


Отображается список запрограммированных кодов РТУ.

2 Выбор кода РТУ, который следует добавить в список.



В правой части экрана отображается текущий список запрограммированных кодов РТУ.



3 Выберите в списке код, который необходимо заменить на новый.



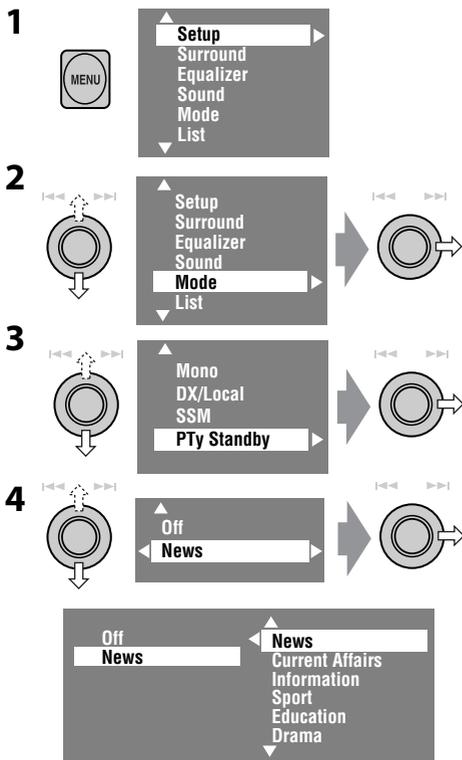
Теперь вместо “Current Affairs” используется “Science”.

Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или РТУ

Резервный прием ТА	Индикатор
<p>Нажмите для включения.</p> <p>Устройство временно переключается на прием сообщений о движении на дорогах (ТА) от всех источников, кроме АМ, если они доступны.</p> <p>Громкость устанавливается на запрограммированный уровень ТА, если текущий уровень ниже запрограммированного (стр. 46).</p>	<p> Индикатор загорается</p>
<p>Еще не активировано.</p> <p>Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.</p>	<p>Мигает</p>
<p>Нажмите для выключения.</p>	<p>Гаснет</p>

Резервный прием РТУ	Индикатор
<p>Активируйте <MENU>, затем выберите <Mode>, <PTY Standby> (стр. 14, 49).</p> <p>Устройство временно переключается на предпочитаемую программу РТУ от любого источника, кроме АМ.</p>	<p> Индикатор загорается</p>
<p>Еще не активировано.</p> <p>Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.</p>	<p>Мигает</p>
<p>Для деактивации выберите “Off” в действии 4, затем один раз нажмите ENT (стр. 14).</p>	<p>Гаснет</p>

Активация резервного приема РТУ



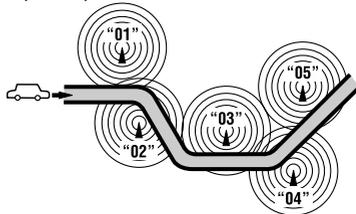
5 Выбор кода РТУ для функции резервного приема РТУ.



Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема см. “AF Regional” на стр. 46.

- Если подключен тюнер DAB, см. раздел “Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)” на стр. 35.

Альтернативные радиостанции— поиск программ

Обычно при выборе запрограммированной радиостанции выполняется настройка с использованием запрограммированных параметров. При настройке на запрограммированную радиостанцию FM RDS, если снижается уровень сигнала и ухудшается качество приема, устройство с помощью данных AF выполняет настройку на другую частоту, на которой осуществляется передача той же программы, что и на исходной запрограммированной радиостанции (стр. 46).

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

Операции с дисками

Устройство автоматически распознает диск и начинает его воспроизведение (для некоторых дисков: автоматическое воспроизведение зависит от внутренней программы).

Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

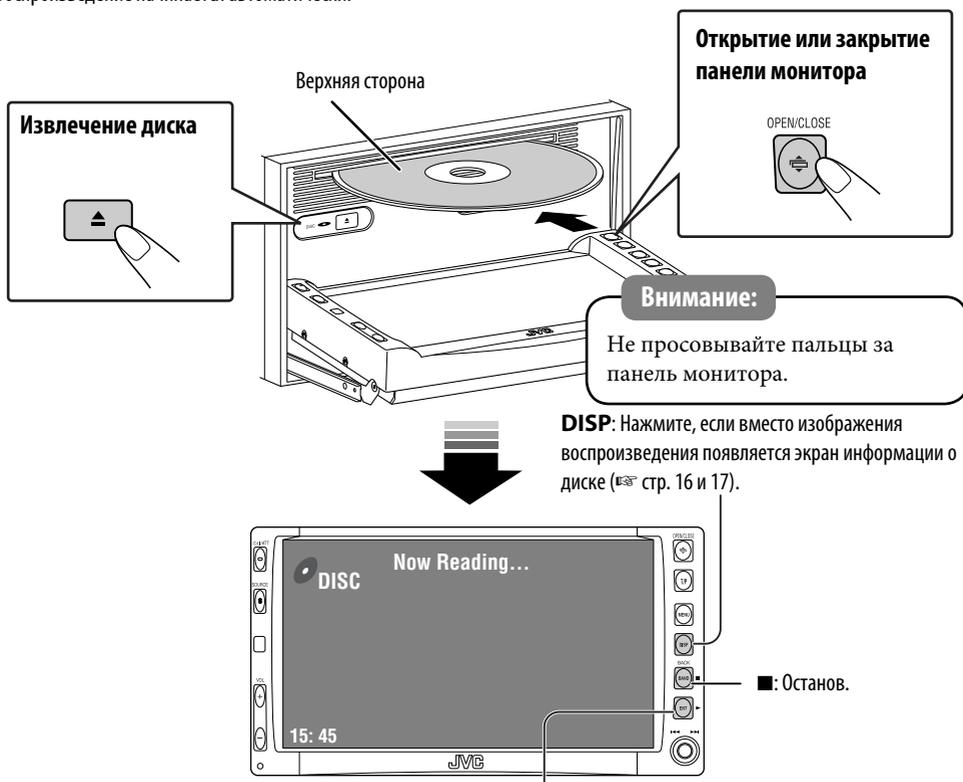
Если на мониторе появляется знак “⊘”, устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.

- Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка “⊘”.

РУССКИЙ

Откройте панель монитора и вставьте диск.

Воспроизведение начинается автоматически.



▶: Начало воспроизведения при необходимости.

(Для DVD-диска: просмотр 10-секундного отрезка при нажатии во время воспроизведения).

При воспроизведении следующих дисков нажимайте



- При каждом нажатии кнопки чередуются экраны с изображением воспроизведения и информацией о диске (с индикатором уровня сигнала или без него).

DVD Video

№ названия/№ раздела/время воспроизведения

Частота дискретизации/скорость в битах/каналы записанного сигнала

Аудиоформат

Режим звучания/объемного звучания

Режим воспроизведения

Индикаторы динамиков/сигнала (стр. 51)

Нажать: Выбор раздела

Удерживать: Поиск назад или вперед*¹

Нажать: Выбор названия

DVD Audio

Индикатор BONUS (стр. 22)

Индикатор B.S.P. (стр. 22)

№ группы/№ дорожки/время воспроизведения

Нажать: Выберите дорожку

Удерживать: Поиск назад или вперед*¹

Нажать: Выбор группы



Для DivX/MPEG: № папки/№ дорожки/время воспроизведения

Для JPEG: № папки/№ дорожки

Тип диска

Нажать: Выберите дорожку

Удерживать: Для DivX/MPEG: Поиск назад или вперед*²

Нажать: Выбор папки

Удерживать: Отображение списка папок

VCD

При использовании функции PBC загорается индикатор PBC.

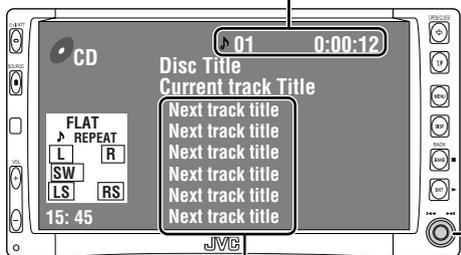
№ дорожки/время воспроизведения

Нажать: Выберите дорожку

Удерживать: Поиск назад или вперед*¹



№ дорожки/время воспроизведения



Нажать: Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед*1

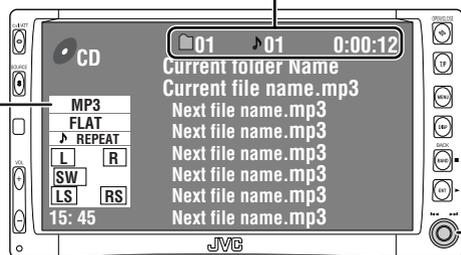
Следующий список дорожек
(только для CD-текста)

- Если название не назначено или не записано, отображается надпись "NO NAME".



№ папки/№ дорожки/время воспроизведения

Аудиоформат
(MP3/WMA/WAV)



Нажать: Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед*1



Нажать: Выбор папки
Удерживать: Отображение списка папок

- Вместо имен папок и файлов могут отображаться метки, если они записаны (установите для "Tag Display" значение "On" стр. 43).

*1 Скорость поиска: x2 ⇔ x10.

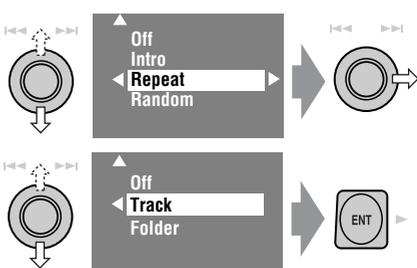
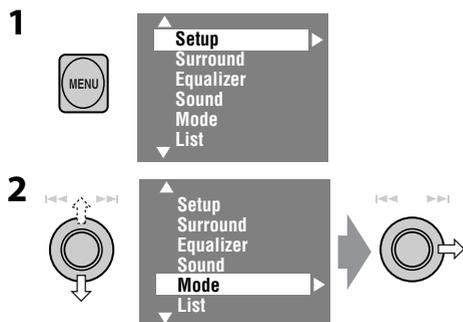
*2 Скорость поиска: ►► 1 ⇔ ►► 2.

- DivX, DivX Ultra Certified и связанные с ними логотипы являются товарными знаками корпорации DivX, inc. и используются по лицензии.
- Официальное издание DivX® Ultra Certified
- Воспроизводит все версии видеoinформации DivX® (включая DivX® 6) и обеспечивает повышенное качество для мультимедийных файлов DivX® и формата DivX® Media
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения—“Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



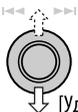
При выборе одного из режимов воспроизведения на экране информации о диске загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите “Off” в действии **3** или **4**.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
	—	Chapter: Повтор текущего раздела Title: Повтор текущего названия	—
	—	Track: Повтор текущей дорожки	—
 	Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки (для VCD: PBC не используется)	Track: Повтор текущей дорожки (для VCD: PBC не используется)	Disc: Произвольное воспроизведение всех дорожек (для VCD: PBC не используется)
	Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке	Track: Повтор текущей дорожки Folder: Повтор всех дорожек текущей папки	Folder: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок Disc: Произвольное воспроизведение всех дорожек
 	—	Track: Повтор текущей дорожки Folder: Повтор текущей папки	—
	—	Folder: Повтор текущей папки	—

Выбор дорожек в списке

Если на диске есть папки, можно вывести списки папок и дорожек, а затем начать воспроизведение.

- 1**  Справа появляется список папок и текущий список дорожек.



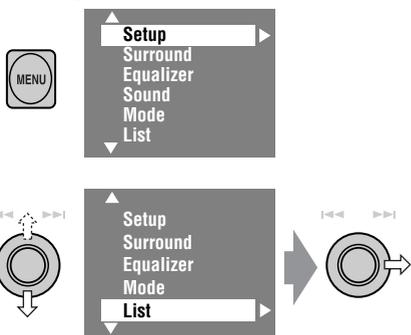
- 2** Выберите папку, затем активируйте список дорожек.



- 3** Выберите дорожку и начните ее воспроизведение.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



Запрещение извлечения диска

Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.

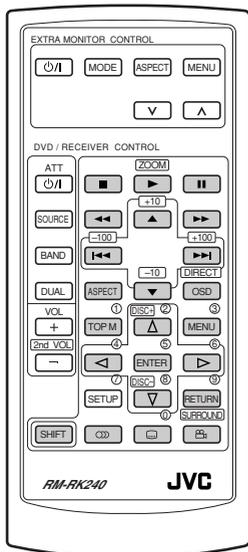
- 1**  +  [Удерживать]



- 2** 

Появляется надпись “No Eject”.

Для отмены запрещения повторите ту же процедуру, чтобы выбрать “EJECT OK”.



- Сведения о выборе номера см. также в разделе "Выбор номера" на стр. 9.

- : Останов воспроизведения.
- ⏸ : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- ▶ : Начало воспроизведения (просмотр 10-секундного отрезка при нажатии во время воспроизведения).
- ◀▶ : Поиск назад или вперед*1. (Звук не слышен). (Медленное воспроизведение*2 во время паузы. Звук не слышен).

◀▶ : *Нажать:* Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).

Удерживать: Поиск назад или вперед*3.

- ▲ ▼ : Выбор названия.
- ASPECT : Выбор формата изображения.
- Ⓜ : Выбор языка субтитров.
- Ⓛ : Выбор языка звукозаписи.
- Ⓜ : Выбор угла обзора.

SHIFT + ①...⑨ : Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).
Выбор названия (в режиме, отличном от воспроизведения).

SHIFT + DIRECT → ①...⑨ :
Непосредственный выбор названия.



Использование функций, управляемых с помощью меню...

- 1 TOP M MENU
- 2 Выберите элемент для воспроизведения.
▲ ▼ ◀ ▶
- 3 ENTER

- : Останов воспроизведения.
- ⏸ : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии во время приостанова воспроизведения движущихся изображений).
- ▶ : Начало воспроизведения (просмотр 10-секундного отрезка при нажатии во время воспроизведения движущихся изображений).
- ◀▶ : Поиск назад или вперед*1.
- ◀▶ : *Нажать:* Выбор дорожки (при воспроизведении или во время паузы).

Удерживать: Поиск назад или вперед*3.

- ▲ ▼ : Выбор группы.
- ASPECT : Выбор формата изображения.
- Ⓛ : Выбор языка звукозаписи.

SHIFT + ①...⑨ :
Выбор дорожки.

DIRECT
SHIFT + (OSD → ①...⑨) :
Непосредственный выбор группы.

Использование функций, управляемых с помощью меню...

- 1 TOP M
- 2 Выберите элемент для воспроизведения.
▲ ▼ ◀ ▶
- 3 ENTER



*1 Скорость поиска: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*2 Замедленное воспроизведение: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*3 Скорость поиска: x2 ⇒ x10



- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед*⁴. (Звук не слышен).
- : *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед*⁵. (Звук не слышен).
- : Выберите папку.
- : Выбор формата изображения.
- : Выбор языка субтитров. (только DivX)
- : Выбор языка звукозаписи. (только DivX)
- + :
Выбор дорожки (внутри одной папки).
- + + → :
Непосредственный выбор папки*⁶.

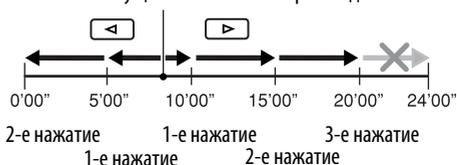
Для DivX 6: Использование функций, управляемых с помощью меню...

- 1
- 2 Выберите элемент для воспроизведения.
- 3

Во время воспроизведения...

: Перемотка вперед и назад на 5 минут.

Текущее положение воспроизведения



- : Останов воспроизведения.
- : Пауза.
- : Начало воспроизведения.
- : Выберите дорожку.
- : Выберите папку.
- : Выбор формата изображения.

+ :
Выбор дорожки (внутри одной папки).



+ + → :
Непосредственный выбор папки*⁶.

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.
- :
Поиск назад или вперед*¹ (Медленное воспроизведение вперед*² во время паузы. Звук не слышен).
• Медленное воспроизведение назад не работает.

:
Нажать: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед*³. (Звук не слышен).

- : Выбор формата изображения.
- : Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).

+ :
Выбор дорожки.



Во время воспроизведения PBC...

+ : Выберите элемент меню.
Для возврата в предыдущее меню нажмите .

Отмена воспроизведения PBC

- 1
- 2 Удерживая , нажмите для начала воспроизведения необходимой дорожки.
• Для возобновления использования функции PBC нажмите / .

*⁴ Скорость поиска: 1 ⇒ 2 ⇒ 3

*⁵ Скорость поиска: 1 ⇒ 2

*⁶ Если названия папок начинаются с двузначного номера: 01, 02, 03 и т.д.

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза.
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед*1.
- : *Нажать*: Выбор дорожек.
Удерживать: Поиск назад или вперед*3.
- : Выберите папку.

- SHIFT** + :
Выбор дорожки (внутри одной папки).
- DIRECT**
SHIFT + (→):
Непосредственный выбор папки*6.



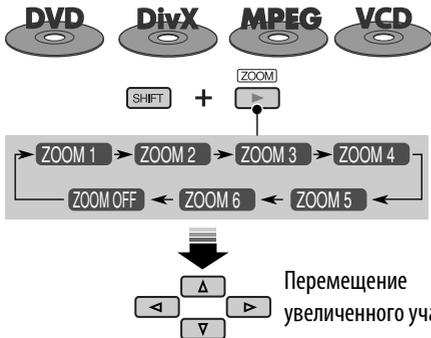
- : Останов воспроизведения.
- : Пауза.
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед*1.
- : *Нажать*: Выберите дорожку.
Удерживать: Поиск назад или вперед*3.
- SHIFT** + : Выберите дорожку.



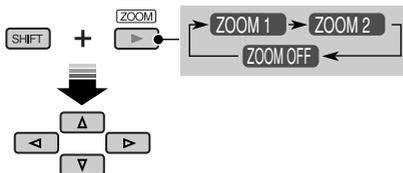
*1 Скорость поиска: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60
 *3 Скорость поиска: x2 ⇒ x10
 *6 Если названия папок начинаются с двузначного номера: 01, 02, 03 и т.д.

Увеличение изображения (крупный план)

При воспроизведении движущегося изображения...



Во время паузы...



Чтобы отменить увеличение, выберите "ZOOM OFF".

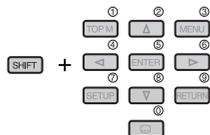
Воспроизведение дополнительной группы



Если обнаружен звуковой DVD-диск с "бонусной группой", на экране информации о диске загорается индикатор BONUS.

Воспроизведение бонусной группы...

- 1 Выберите дополнительную группу.
 - Бонусная группа обычно записывается в конце.
- 2 Введите ключевое число.



- Номер ключа (вид пароля) бонусной группы является секретным. Способ получения ключевого числа зависит от диска.

- 3 Следуйте интерактивным инструкциям, отображаемым на мониторе.

Выбор и просмотр изображений...



Если на диске обнаружены изображения, которые можно просматривать, на экране информации о диске загорается индикатор "B.S.P.".

Если на экране для диска отображаются значки выбора BSP, например, < или >...

- 1 Выбор элемента для отображения.



- 2

Объемное звучание

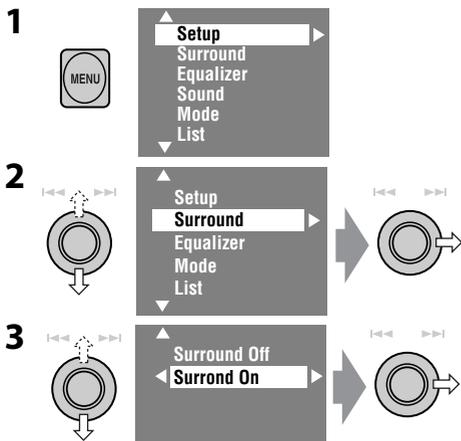
Вы можете прослушивать многоканальный объемный звук через передние, центральный и окружающие динамики.

- Если центральный и окружающие динамики не подключены (или не активированы), режим объемного звучания недоступен.

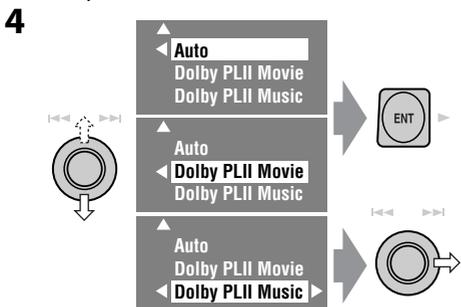
MULTI: Для таких источников с многоканальным кодированием, как Dolby Digital*1, DTS*2 и аудио DVD-диски. (Если эта функция активна, на экране информации о диске отображается надпись “MULTI”.)

Dolby Pro Logic II (Movie/Music): Для двухканальных источников, кроме двухканальных дисков DivX/MPEG. (Также используется при воспроизведении SD-карт.  стр. 29)

Включение функции объемного звучания...

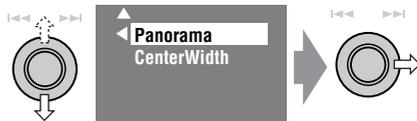


- **Surround Off:** Деактивация функции объемного звучания.
- **Surround On:** Активация функции объемного звучания → выполните следующие действия.



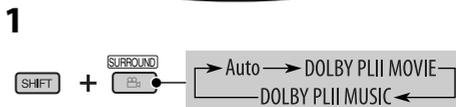
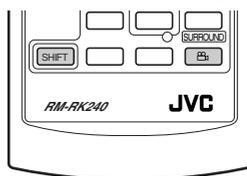
- **Auto:** Функция объемного звука “MULTI” активируется при обнаружении многоканального цифрового сигнала.
- **Dolby Pro Logic II Movie:** Включите режим Dolby Pro Logic II Movie.
- **Dolby Pro Logic II Music:** Активация функции Dolby Pro Logic II Music → выполните следующие действия.

5 Только при выборе “Dolby Pro Logic II Music”



- **Panorama:** Выберите “Panorama On” для добавления эффекта “звук вокруг”.
- **CenterWidth:** Настройка центрального звука таким образом, чтобы он был слышен только из центрального динамика, только из левого/правого передних динамиков как “призрачный” центральный звук или использовались различные комбинации этих динамиков. Чем больше числовое значение, тем выше уровень “призрачного” эффекта (обычно выбирается “4”).

На пульте дистанционного управления:



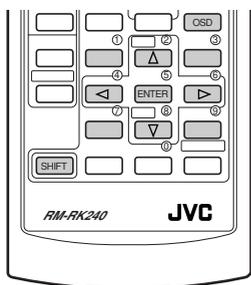
- Настройки “Dolby Pro Logic II Music” нельзя изменить с помощью пульта дистанционного управления.

*1 Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби, Pro Logic, MLP Lossless, и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

*2 “DTS” и “DTS Digital Surround” являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

Операции с помощью строки состояния (DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG)

Эти операции можно выполнять на мониторе с помощью пульта дистанционного управления.



1 Отображение строки состояния (см. стр. 25).

OSD (два раза)

2 Выберите элемент.



3 Подтвердите выбор.

ENTER

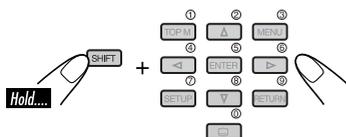
Если появилось всплывающее меню...



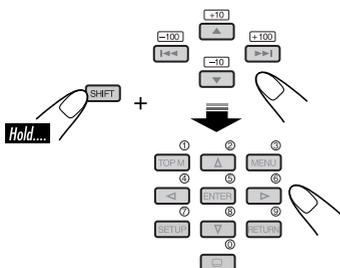
- Информацию о вводе времени и чисел см. далее.

Выбор номера

Выбор номеров 0 до 9:



Выбор номеров больше 9:



- Кнопки +100/-100 используются только для ввода чисел больше 99.
- Уменьшение чисел: [-10] или [-100].

Ввод времени и чисел

Пример:

DVD ⇒ _: _: _ _

Чтобы ввести 1 (часы): 02 (минуты): 00 (секунды), нажмите 1, 0, 2, 0, 0 и ENTER.

VCD (PBC не используется) ⇒ _: _: _ _

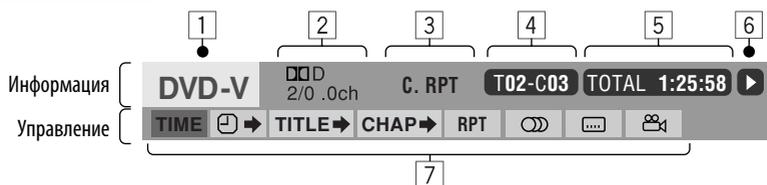
Чтобы ввести 64 (минуты): 00 (секунды), нажмите 6, 4, 0, 0 и ENTER.

- Водить завершающие нули (последние две цифры в приведенных выше примерах) необязательно.
- Исправление опечатки: [←].

Скрытие строки состояния

OSD

Строки состояния



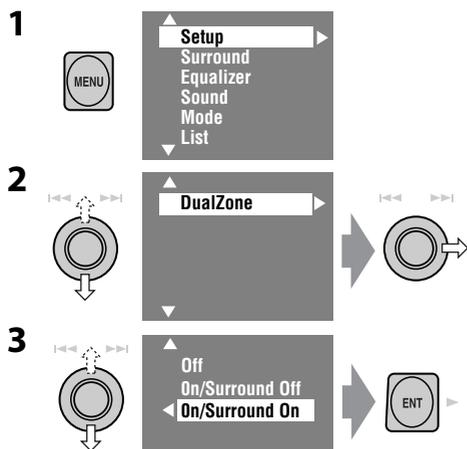
Выше приведен пример для видео DVD-диска. Набор элементов в строке зависит от типа диска.

- | | |
|--|---|
| <p>1 Тип диска</p> <p>2 • DVD: Формат звукового сигнала
• Для диска VCD: PBC</p> <p>3 Режим воспроизведения
Видео DVD-диск:
T. RPT: Повтор названия
C. RPT: Повтор раздела
Звуковые DVD-диски:
T. RPT: Повтор дорожки
DivX/MPEG:
T. RPT: Повтор дорожки
F. RPT: Повтор папки
JPEG:
F. RPT: Повтор папки
VCD:
T. RPT: Повтор дорожки
D. RND: Произвольное воспроизведение
T. INT: Воспроизведение начала дорожки
Воспроизведение первых 15 секунд текущей дорожки</p> <p>4 Информация о воспроизведении
T02-C03 Текущее название или раздел
G02-T03 Текущая группа или дорожка
TRACK 01 Текущая дорожка
F001-T001 Текущая папка или дорожка</p> <p>5 Отображение времени
TOTAL Истекшее время воспроизведения диска
T. REM Оставшееся время для названия (для DVD)
Оставшееся время для диска (для других дисков)
TIME Время, прошедшее от начала воспроизведения текущего раздела или дорожки
REM Оставшееся время воспроизведения текущего раздела или дорожки</p> | <p>6 Состояние воспроизведения
 Воспроизведение
 Поиск назад или вперед
 Замедленное воспроизведение назад или вперед
 Пауза
 Останов</p> <p>7 Значки операций
TIME Изменение индикатора времени (см. 5)
 Поиск времени (Введите время, к которому необходимо перейти внутри текущего названия или диска).
TITLE → Поиск названия (по номеру)
GROUP → Поиск группы (по номеру)
CHAP → Поиск раздела (по номеру)
TRACK → Поиск дорожки (по номеру)
RPT Повторное воспроизведение*¹
INT Прослушивание вступлений*¹
RND Воспроизведение в произвольном порядке*¹
 Смена языка звучания или звукового канала
 Смена языка субтитров
 Смена угла просмотра</p> <p>*¹ см. 18.</p> |
|--|---|

Операции в режиме "Dual Zone"

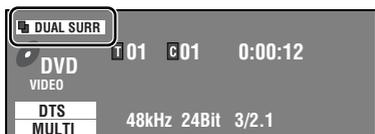
Воспроизводимое с диска содержимое можно передавать на внешний монитор, подключенный к разъему VIDEO OUT и второму разъему AUDIO OUT, ивтоже время прослушивать через динамики любой другой источник.

- При использовании режима "Dual Zone" можно управлять проигрывателем DVD-дисков и компакт-дисков с помощью пульта дистанционного управления.



- **Off:** Отключите "Dual Zone".
- **On/Surround Off (DUAL):** Активация "Dual Zone" без применения функции "Headphone Surround"*.
- **On/Surround On (DUAL SURR):** Активация "Dual Zone" с применением функции "Headphone Surround".

Если включен режим "Dual Zone", главный источник изменится на "DISC".



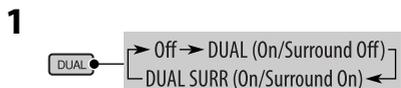
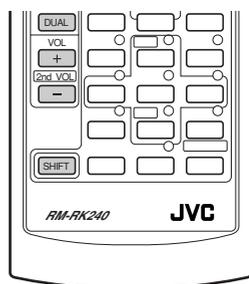
Пример: Если выбран "On/Surround On".

Выбор другого источника, прослушиваемого через динамики (главного источника):

Нажмите кнопку SOURCE на панели управления.

- В качестве главного источника можно выбрать "SD".
- Используя кнопки на панели управления, можно осуществлять управление только что выбранным источником, не прибегая к операциям "Dual Zone" (для DVD-дисков и компакт-дисков).

На пульте дистанционного управления:



- 1
- 2 **Настройте громкость сигнала, получаемого через разъем 2nd AUDIO OUT.**



- 3 **Использование проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков.**

* Оригинальная система виртуального окружающего звучания JVC для наушников. Функция объемного звучания также применяется к главному источнику "DISC", хотя она активирована для вторичного источника. Данный режим окружающего звучания не работает с дисками DivX/ MPEG.

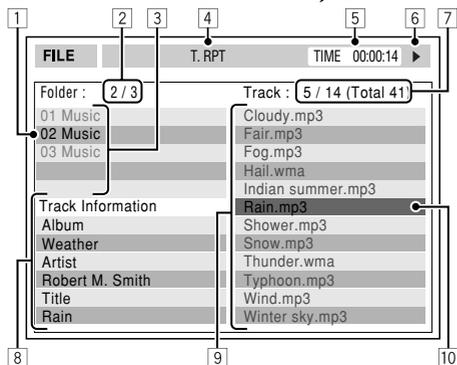
Операции с помощью экрана управления (MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG/CD)

Пока включен режим “Dual Zone”, можно выполнять эти операции на внешнем мониторе с помощью пульта дистанционного управления.

При загрузке диска автоматически отображается экран управления. (Для дисков DivX/MPEG/JPEG, пока воспроизведение отключено.)

Экран управления

MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG



Пример: MP3/WMA

- 1 Текущая папка
- 2 Номер текущей папки/общее число папок
- 3 Список папок
- 4 Выбранный режим воспроизведения
- 5 Время, прошедшее от начала воспроизведения текущей дорожки (не отображается для JPEG)
- 6 Рабочее состояние
- 7 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке (общее число дорожек на диске)
- 8 Информация о дорожке (только для MP3/WMA/WAV)
- 9 Список дорожек
- 10 Текущая дорожка (выделена)

Выбор папки или дорожки

1 На экране управления выберите столбец “Folder” или “Track”.

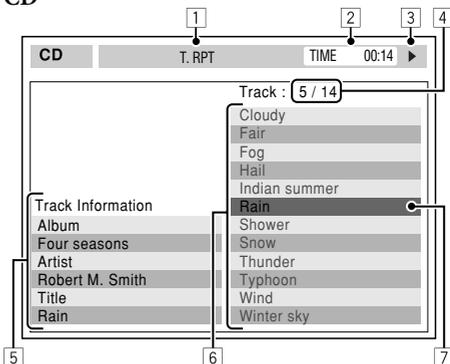


2 Выберите папку или дорожку.

- При необходимости нажмите клавишу ENTER для начала воспроизведения.

Экран управления

CD



Пример: CD-текст

- 1 Выбранный режим воспроизведения
- 2 Истекшее время воспроизведения текущей дорожки
- 3 Рабочее состояние
- 4 Номер текущей дорожки/общее число дорожек на диске
- 5 Информация о дорожке
- 6 Список дорожек
- 7 Текущая дорожка (выделена)

Выбор дорожки



- При необходимости нажмите клавишу ENTER для начала воспроизведения.

Смена режимов воспроизведения

Режимы воспроизведения также можно изменять.

- Для компакт-диска/MP3/WMA/WAV: Режимы “Intro” (вступления)/“Repeat” (повтор)/“Random” (в произвольном порядке).
- Для других: Режимы “Repeat” (повтор)



2 Только для компакт-диска/MP3/WMA/WAV: Выбор режима воспроизведения.



3 Выберите необходимый параметр.



Операции с помощью экрана списка (MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG/JPEG)

Пока включен режим “Dual Zone”, можно выполнять эти операции на внешнем мониторе с помощью пульта дистанционного управления.

Экран списка

Список папок

Folder : 144/240		Track 144/198		Page : 4/7	
fol120	fol130	fol140	fol150		
fol121	fol131	fol141	fol151		
fol122	fol132	fol142	fol152		
fol123	fol133	fol143	fol153		
fol124	fol134	fol144	fo 154		
fol125	fol135	fol145	fo 155		
fol126	fol136	fol146	fo 156		
fol127	fol137	fol147	fo 157		
fol128	fol138	fol148	fo 158		
fol129	fol139	fol149	fo 159		

Список дорожек

Folder : 144/240		Track 144/198		Page : 4/5	
file0121.mp3	file0131.mp3	file0141.wma	file0151.wma		
file0122.mp3	file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3		
file0123.wma	file0133.mp3	file0143.wma	file0153.wma		
file0124.mp3	file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3		
file0125.mp3	file0135.wma	file0145.mp3	file0155.wma		
file0126.wma	file0136.mp3	file0146.mp3	file0156.wma		
file0127.wma	file0137.wma	file0147.mp3	file0157.wma		
file0128.mp3	file0138.mp3	file0148.wma	file0158.wma		
file0129.mp3	file0139.wma	file0149.wma	file0159.mp3		
file0130.wma	file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma		

Пример: список дорожек для диска MP3/WMA

- 1 Номер текущей папки/общее число папок
- 2 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке
- 3 Текущая страница/общее число входящих в список страниц
- 4 Текущая папка/дорожка (выделена)

При выключенном воспроизведении...

- 1 Отобразите список папок.
При каждом нажатии кнопки **MENU** экран списка попеременно включается и выключается.

- 2 Выберите в списке папку.



Отображается список дорожек из выбранной папки.

- 3 Выберите в списке дорожку.



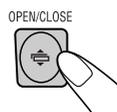
Чтобы вернуться к списку папок, нажмите **RETURN**.

Операции с SD-картам

Извлечение диска
слегка нажмите на SD-карту.



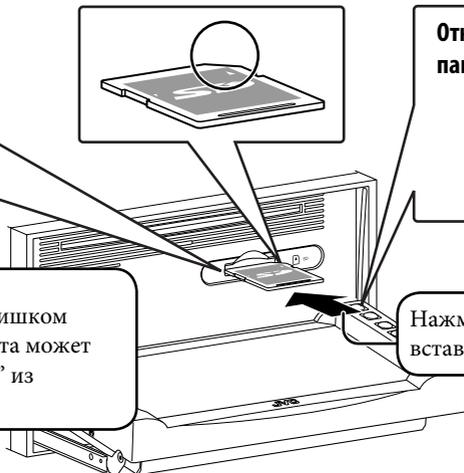
Открытие или закрытие панели монитора



Внимание:

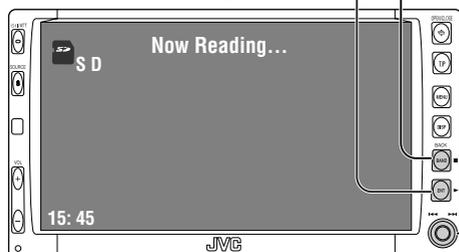
Не убирайте палец слишком быстро, иначе SD-карта может случайно “выскочить” из устройства.

Нажмите на SD-карту и вставьте ее до щелчка.



▶: Возобновите воспроизведение

■: Останов



Нажать: Выберите дорожку
Удерживать: Поиск назад или вперед



Нажать: Выбор папки
Удерживать: Отображение списка папок
(стр. 19)

Данное устройство позволяет воспроизводить дорожки MP3/WMA/JPEG с SD-карт.

Многочасное воспроизведение всех дорожек с SD-карт осуществляется вплоть до смены источника.

- При извлечении SD-карты воспроизведение останавливается.
- Выбор “SD” недоступен при использовании режима “Dual Zone”.

Внимание:

Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных.

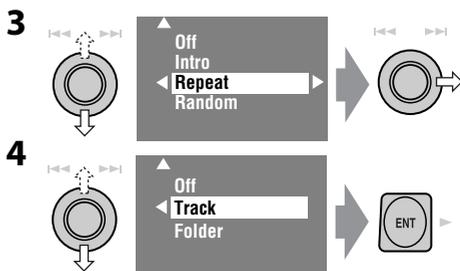
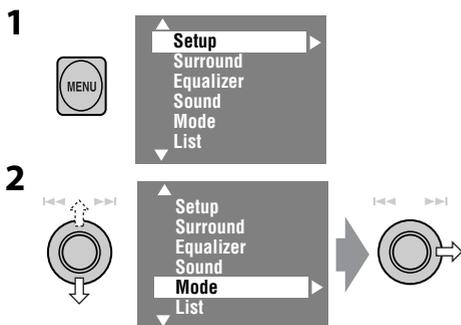
При управлении воспроизведением с SD-карты доступны те же функции, что и при работе с дисками MP3/WMA/JPEG (за исключением функции экранного меню и меню на внешнем мониторе).

- Основные сведения об использовании см. на стр. 15 до 23.

Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения—“Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



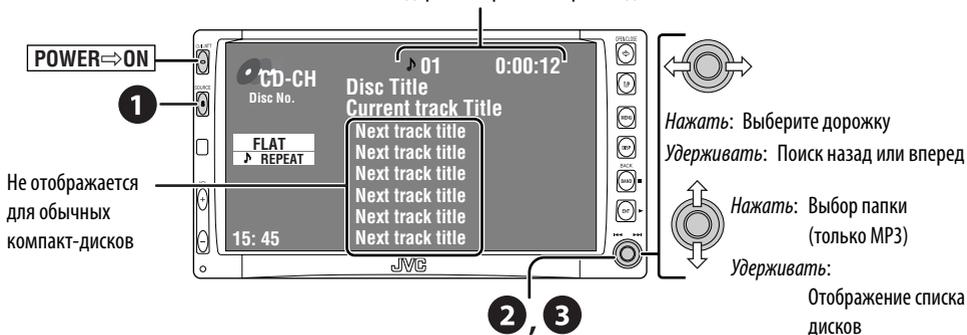
При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите “Off” в действии **3** или **4**.

Тип файла	Intro	Repeat	Random
	<p>Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки</p> <p>Folder: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке</p>	<p>Track: Повтор текущей дорожки</p> <p>Folder: Повтор всех дорожек текущей папки</p>	<p>Folder: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок</p> <p>SD: Произвольное воспроизведение всех дорожек</p>
	—	<p>Folder: Повтор текущей папки</p>	—

Прслушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков

№ дорожки/время воспроизведения



РУССКИЙ

Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Можно воспроизводить только компакт-диски (CD-DA) и диски MP3.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение "Changer". (☞ стр. 47)

1 Выберите "CD-CH".

2 Отобразите список дисков.



- Нажимая кнопку вверх или вниз, можно отобразить другой список оставшихся дисков.

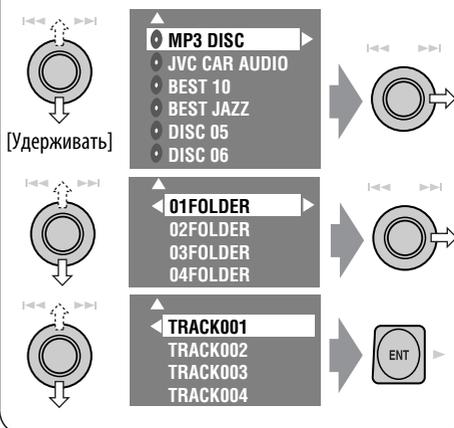
3 Выберите диск для воспроизведения.



- При использовании пульта дистанционного управления нажмите...



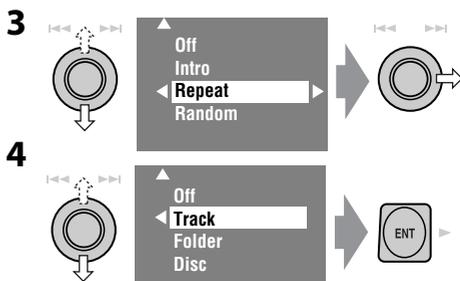
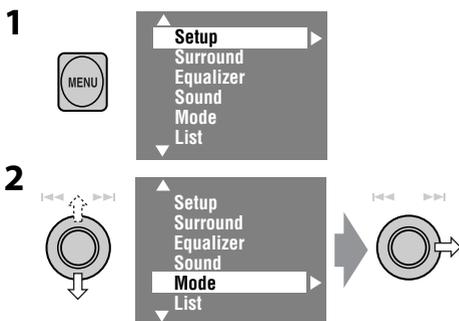
- При воспроизведении диска MP3 можно выбрать дорожку и начать ее воспроизведение с помощью списков: экранный список (выбор текущего диска) → список папок → список дорожек, запуск воспроизведения необходимой дорожки.



Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения—“Intro” (вступления), “Repeat” (повтор) и “Random” (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите “Off” в действии 3 или 4.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
	<p>Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки</p> <p>Disc: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках</p>	<p>Track: Повтор текущей дорожки</p> <p>Disc: Повтор всех дорожек текущего диска</p>	<p>Disc: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска</p> <p>All: Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке</p>
	<p>Track: Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки</p> <p>Folder: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке</p> <p>Disc: Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках</p>	<p>Track: Повтор текущей дорожки</p> <p>Folder: Повтор всех дорожек текущей папки</p> <p>Disc: Повтор всех дорожек текущего диска</p>	<p>Folder: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок</p> <p>Disc: Произвольное воспроизведение всех дорожек</p> <p>All: Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке</p>

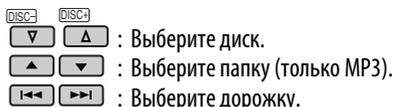
Использование меню <Mode>

☞ выше.

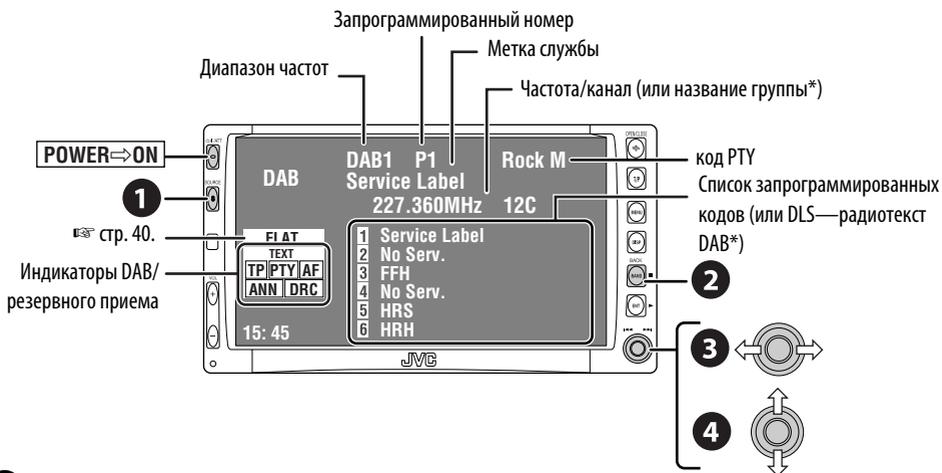
Использование меню <List>

☞ стр. 19 и 31.
Экранный список
→ список папок
→ список дорожек

Для выполнения операций с устройством автоматической смены компакт-дисков можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.



Прослушивание тюнера DAB



1 Выберите “DAB”.

2 Выберите диапазон частот.

→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →

3 Поиск блока трансляции.

- Поиск вручную: Двигайте влево или вправо до отображения надписи “Manual Search”, затем нажмите несколько раз подряд.

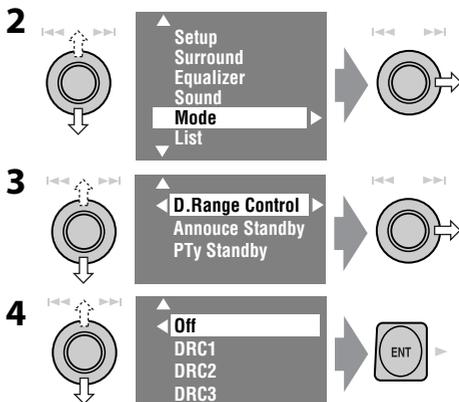
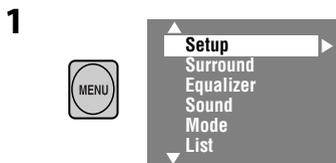
4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.

* Информация чередуется при нажатии кнопки DISP. При настройке на службу с DLS загорается индикатор TEXT.

Шум при прослушивании

Некоторые службы передают сигналы динамического контроля диапазона (Dynamic Range Control—DRC) вместе с сигналами обычных программ. Система DRC усилит сигналы низкого уровня, чтобы улучшить качество звучания.

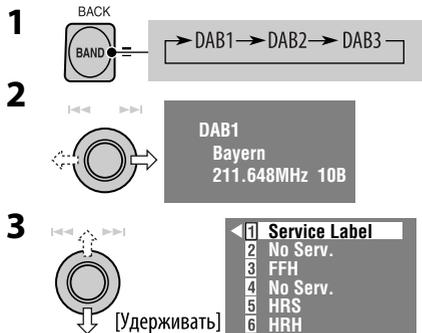
- При настройке на службу с сигналами DRC загорается индикатор DRC.



- Чем больше числовое значение, тем сильнее эффект.

Программирование вручную

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать шесть служб DAB (основные службы).



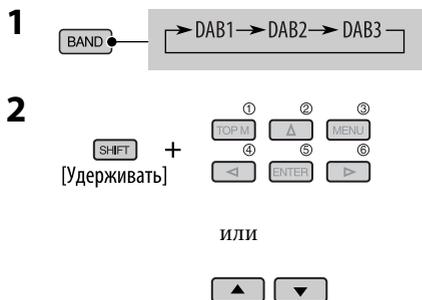
- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон DAB.
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List> (↔ справа).

4 Выберите запрограммированный номер.

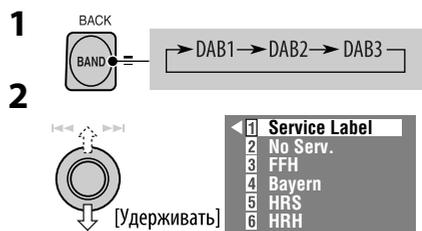


Выбор запрограммированных радиостанций

На пульте дистанционного управления:



На устройстве:



- При каждом нажатии вверх или вниз изменяется частотный диапазон DAB.

3 Выберите запрограммированную службу.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (TA) илиPTY

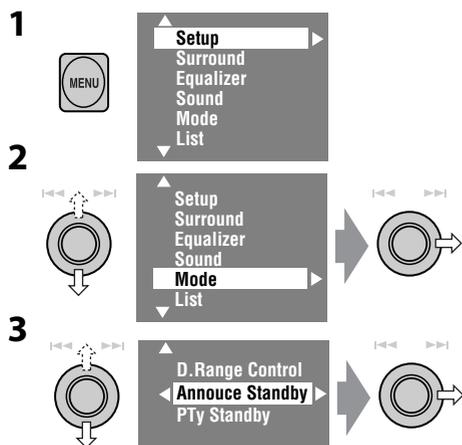
- Операции в точности соответствуют описанию для радиостанций FM RDS на стр. 13.
- Невозможно сохранять коды PTY отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

Активация или деактивация функции резервного приема сообщений

Функция резервного приема сообщений позволяет приемнику временно переключаться на предпочитаемую службу (тип сообщения).

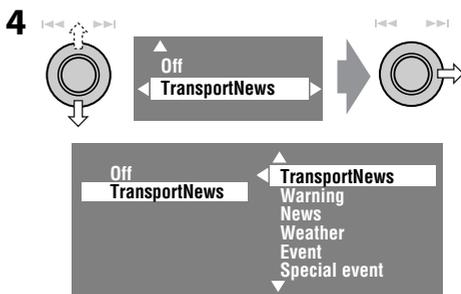
Резервного приема сообщений	Индикатор
Активируйте <MENU>, затем выберите <Mode>, <Announce Standby> (☞ ниже).	ANN
Устройство временно переключается на предпочитаемую службу от любого источника, кроме АМ.	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую службу, передающую соответствующие сигналы.	Мигает
Для деактивации выберите "Off" в действии 4, затем один раз нажмите ENT (☞ ниже).	Гаснет

Активация резервного приема сообщений



Доступные типы сообщений:

TransportNews, Warning, News, Weather, Event, Special event, Radio Info, Sports news, Financial news.



5 Выбор типа сообщений для резервного приема.



Отслеживание той же программы— Поиск альтернативной частоты (DAB AF)

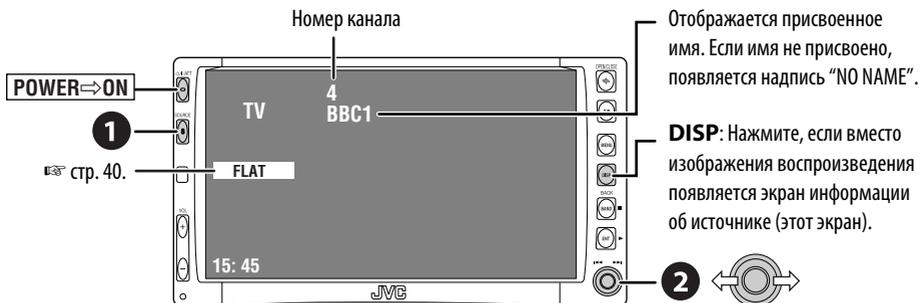
- **Во время приема службы DAB:**
Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.
- **Во время приема радиостанции FM RDS:**
При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах ☞ стр. 42, 47.

Просмотр телевизора

К шине, предназначенной для аудио- и видеоустройств, на задней панели устройства можно подключить селектор телевизионных каналов KV-C1007 JVC.



1 Выберите "TV".

2 Поиск радиостанции—автоматический поиск.

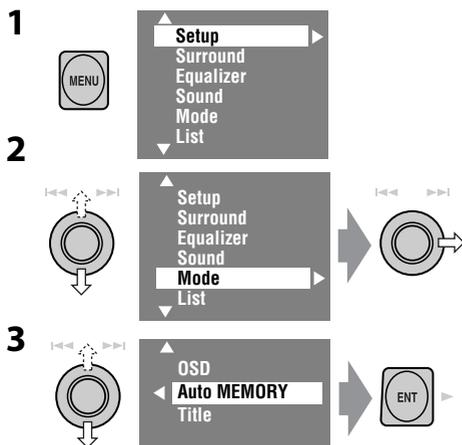
- Поиск вручную: Двигайте влево или вправо до отображения надписи "Manual Search", затем нажмите несколько раз подряд.
- Можно также использовать пульт дистанционного управления, прилагаемый к селектору телевизионных каналов, но некоторые функции, возможно, работать не будут. (Направляйте его на удаленный датчик данного приемника.)

Программирование телестанций

Программирование вручную

Автоматическое программирование

Можно запрограммировать 12 телестанций.



Автоматически выполняется поиск и сохранение местных телестанций с наиболее сильными сигналами.

1 Выбор станции, которую следует запрограммировать.



2 Отображение списка запрограммированных телестанций.



- Нажимая вверх или вниз, можно переходить на другие страницы списка запрограммированных телестанций.
- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List> (стр. 37).

3 Выберите запрограммированный номер.



4



Выбор запрограммированных радиостанций



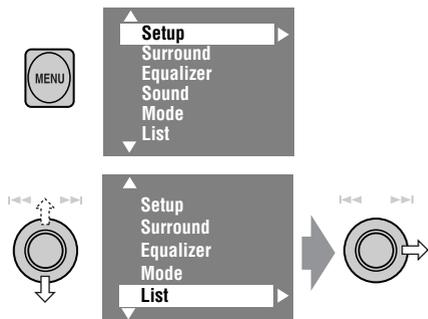
Выбор запрограммированной телестанции из списка



2 Выберите запрограммированную станцию.

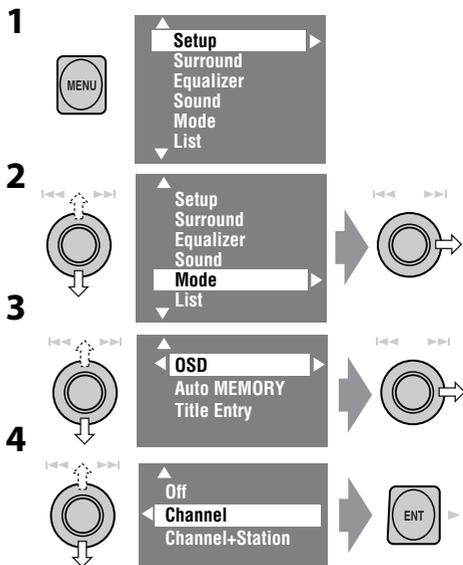


- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <MENU> → <List>.



Изменение отображаемых сведений

Во время просмотра можно выводить на экран номер канала и позывные сигналы телестанции.



- Off:** Во время просмотра на экран не выводится никакая информация.
- Channel:** Во время просмотра на экран выводится номер канала.
- Channel+Station:** Во время просмотра телевизора на экран выводится номер канала и присвоенное имя принимаемой станции.

РУССКИЙ

Прслушивание с проигрывателя iPod® или D.



Если используется проигрыватель Apple iPod или JVC D., необходимо подключить к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков интерфейсный адаптер (KS-PD100 или KS-PD500).

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение "iPod" или "D. player". (стр. 47)

1 Выберите "iPod" или "D. PLAYER".

Воспроизведение начинается автоматически.

2 Выбор композиции.

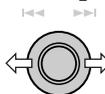
Выбор дорожки из меню проигрывателя

1 Вход в меню проигрывателя.



• Данный режим отключается, если в течение 5 секунд не выполнено ни одного действия.

2 Выберите необходимое меню.



Нажать: Выберите элемент.

Удерживание: пропуск сразу 10 элементов, если их больше 10

Для iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Genres ↔ Composers ↔ (возврат на начало)

Для проигрывателя D.:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔ Track ↔ (возврат на начало)

3 Подтвердите выбор.



4 Повторите действия 2 и 3 для выбора дорожки.

- Когда выбрана дорожка, начинается воспроизведение.
- Для возврата в предыдущее меню...



Выбор режимов воспроизведения

- При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

1 Откройте экран <MENU>, затем выберите <Mode> → <Repeat> или <Random>.

2 Выберите соответствующий параметр.

Repeat	One:	Функционирует аналогично "Repeat One" или "Режим повтора → Один трек".
	All:	Функционирует аналогично "Repeat All" или "Режим повтора → Все".
Random	Album:	Функции, аналогичные функции "Shuffle Albums" проигрывателя iPod.
	Song/On:	Функционирует аналогично "Shuffle Songs" или "Произв. Воспроизв. → Включить".

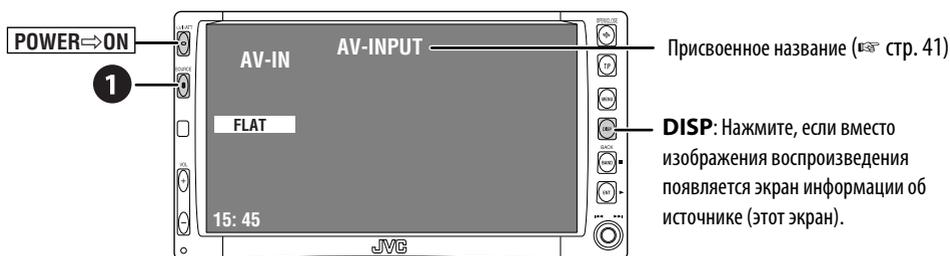
Для отмены выберите "Off".

- iPod является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Прслушивание с других внешних компонентов

AV-INPUT

Внешнее устройство можно подсоединить к разъемам LINE IN/VIDEO IN.

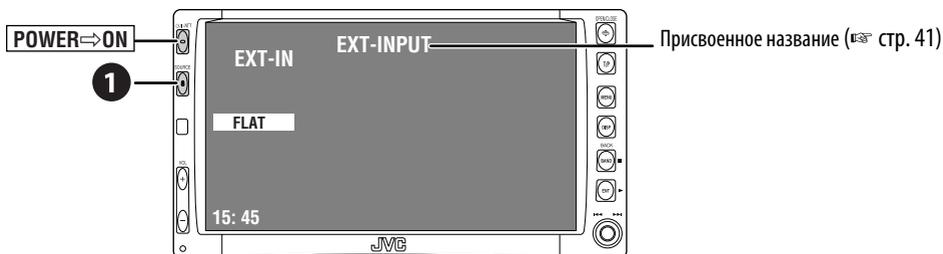


- 1 Выберите “AV-IN”.
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

При выборе значения “Camera Reverse” для параметра “AV Input” (стр. 47) некоторые сообщения о состоянии, например, изменение уровня громкости, не будут отображаться на дисплее во время просмотра изображения.

EXT-INPUT

К расположенному сзади разъему устройства автоматической смены компакт-дисков можно подключить внешнее устройство с помощью коммуникационного адаптера KS-U57 (не входит в комплект поставки) или дополнительного адаптера входа KS-U58 (не входит в комплект поставки).

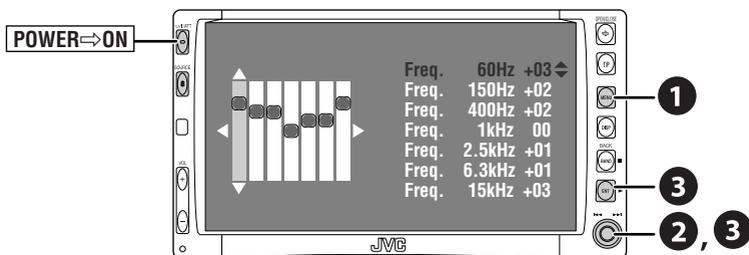


Подготовка:

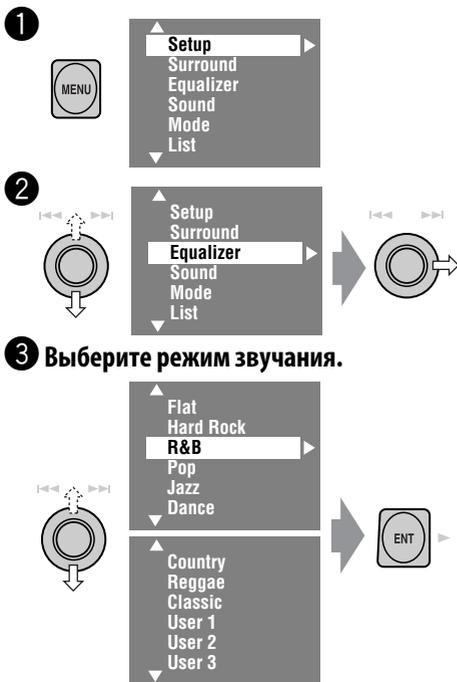
Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение “External Input” (стр. 47)

- 1 Выберите “EXT-IN”.
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

Звуковой эквалайзер



Выбор режима звучания

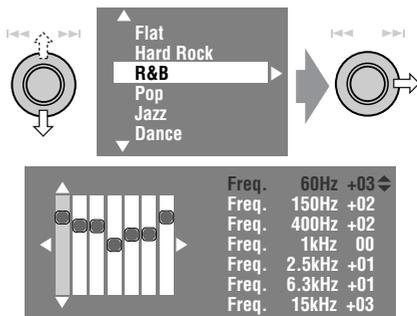


- Запрограммированные значения настроек для каждого режима звучания (стр. 54).
- При активации функции объемного звучания (стр. 23) звуковой эквалайзер временно отключается.

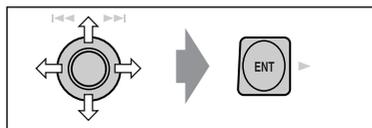
Сохранение пользовательских настроек

Можно сохранить пользовательские настройки под именами "User 1", "User 2" и "User 3".

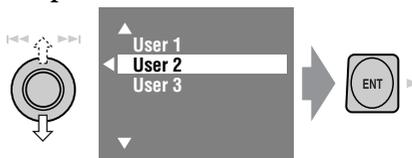
- 1 Повторите действия 1 и 2, затем в действии 3...



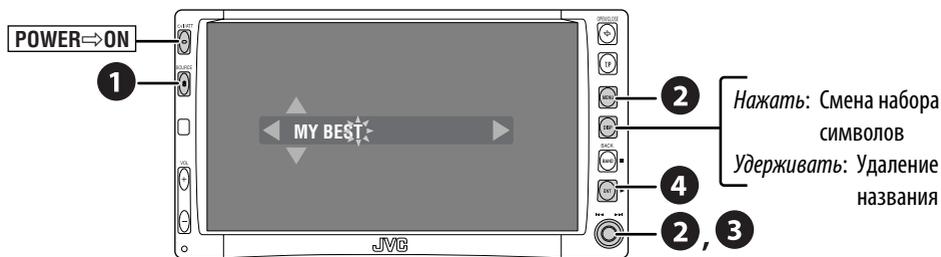
- 2 Настройка.



- 3 Сохранение.



Присвоение названий источникам



Можно назначить названия следующим источникам...

Источники звука	Максимальное число символов
AV-INPUT EXT-INPUT	До 16 символов.
Телестанции	До 16 символов (до 30 телестанций)
DISC или CD-CH*	До 32 символов (до 30 дисков)

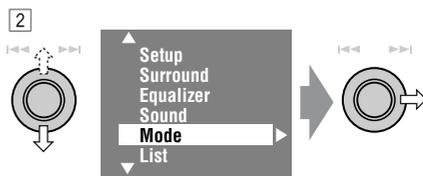
* Можно назначать названия только обычным компакт-диском.

1 Выбор источников.

- Для AV-IN/EXT-IN: Осуществляет выбор источника звука.
- Для телестанции: Выберите “TV”, затем выполните настройку на телестанцию.
- Для компакт-диска в данном приемнике: Вставьте диск.
- Для компакт-дисков в устройстве автоматической смены компакт-дисков: Выберите “CD-CH”, затем выберите номер диска.

2 Отображение экрана ввода названия.

1

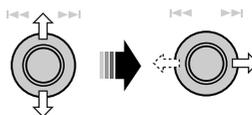


Пример: Выбор “DISC” в качестве источника звука



3 Присвоение названия.

1 Выберите символ, затем ввод.



- Чтобы сменить набор символов, нажмите DISP. (Сведения о доступных символах стр. 50.)

2 Повторяйте действие 1, пока не завершите вводить название.



4 Завершите процедуру.



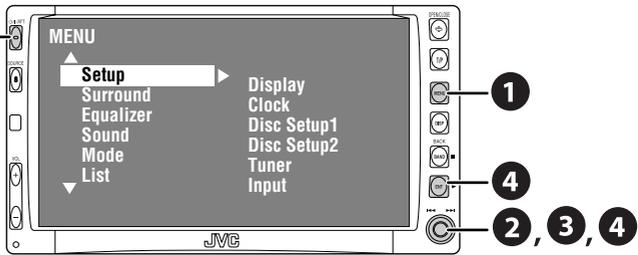
Операции с меню

POWER⇒ON

Возврат в главное меню (или удаление)



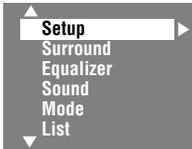
Возврат на предыдущий экран



РУССКИЙ

Пример Изменение настройки “High Pass Filter”

1



• Недоступные элементы затемнены.

2



3

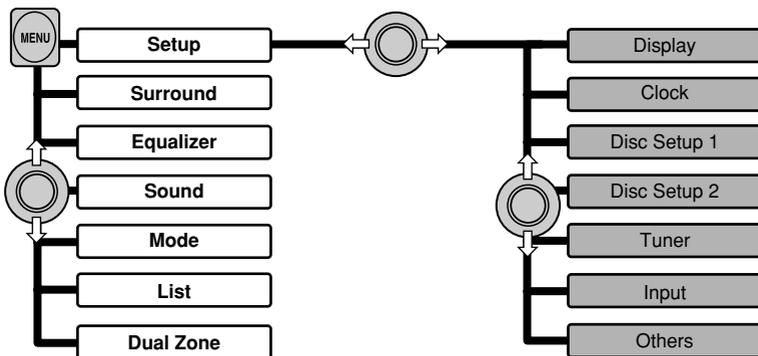


• Некоторые элементы требуют повторения данных действий для установки подэлементов.

4



Элементы меню



Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Demonstration	Off: Отмена. On: Включение демонстрационного изображения на мониторе.
Wall Paper	Можно выбрать фоновый рисунок на мониторе. Standard, Geometric Design, Sea, Simple Green, Simple Orange, Simple Red, Simple Brown, Simple Grey
Level Meter	Можно выбрать индикатор уровня сигнала. Meter 1, Meter 2, Meter 3 • Нажмите DISP несколько раз подряд до отображения выбранного индикатора уровня сигнала на мониторе.
Scroll	Off: Отмена. Once: Однократная прокрутка информации на диске. Auto: Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). • При удержании кнопки DISP прокрутка информации выполняется независимо от этой настройки.
Tag Display	Off: Отмена. On: Отображение данных метки во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/WAV.
Dimmer	Off: Отмена. On: Включение затемнения. Auto: Затемнение монитора при включении фар. Time Set: Настройка времени включения или выключения затемнения.
Dimmer Level	Можно настраивать яркость подсветки. 00 (самое яркое) до 10 (самое темное); По умолчанию 05
Bright	Можно настраивать цвета и яркость монитора. -15 (самое темное) до +15 (самое яркое); По умолчанию 00
Screen Control ^{*1}	Можно настраивать качество и четкость изображения на мониторе при просмотре изображения воспроизведения. Настройки хранятся отдельно для каждого источника — “DISC”, “AV-IN” и “TV”. -15 до +15 ; По умолчанию 00 Bright: Настройка яркости, если изображение слишком яркое или слишком темное. Contrast: Настройка контрастности. Color: Настройка цвета изображения: светлее или темнее. Tint: Появляется надпись “FIX”. Не настраивается для данной модели.

*1 Не настраивается для источников аудиосигнала.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]																							
Aspect ^{*1} <i>Display</i>	<p>Можно изменить формат изображения.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Формат входного сигнала</th> </tr> <tr> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> Normal: Для изображений 4:3  </td> <td>  </td> </tr> <tr> <td> Full: Для изображений 16:9  </td> <td>  </td> </tr> <tr> <td> Just:  </td> <td>  </td> </tr> <tr> <td> Zoom:  </td> <td>  </td> </tr> <tr> <td> Auto: </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> • Для “DISC”: Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. • Для других источников видеоизображения: Установлено фиксированное значение формата изображения—“NORMAL”. </td> </tr> <tr> <td rowspan="3"> <i>Clock</i> </td> <td> Time Set По умолчанию 0:00,  [6] </td> </tr> <tr> <td> 12Hours/24Hours 12 Hours, 24 Hours,  [6] </td> </tr> <tr> <td> Clock Adjust Off, Auto,  [6] </td> </tr> <tr> <td rowspan="4"> <i>Disc Setup 1</i>^{*2} </td> <td> Menu Language Выбор исходного языка для меню диска; По умолчанию English ( также стр. 54). </td> </tr> <tr> <td> Audio Language Выбор исходного языка звучания; По умолчанию English ( также стр. 54). </td> </tr> <tr> <td> Subtitle Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (OFF); По умолчанию English ( также стр. 54). </td> </tr> <tr> <td> OSD Language Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию English. </td> </tr> </tbody> </table>	Формат входного сигнала		4:3	16:9	Normal: Для изображений 4:3 		Full: Для изображений 16:9 		Just: 		Zoom: 		Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Для “DISC”: Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. • Для других источников видеоизображения: Установлено фиксированное значение формата изображения—“NORMAL”. 	<i>Clock</i>	Time Set По умолчанию 0:00 ,  [6]	12Hours/24Hours 12 Hours, 24 Hours ,  [6]	Clock Adjust Off, Auto ,  [6]	<i>Disc Setup 1</i> ^{*2}	Menu Language Выбор исходного языка для меню диска; По умолчанию English ( также стр. 54).	Audio Language Выбор исходного языка звучания; По умолчанию English ( также стр. 54).	Subtitle Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (OFF); По умолчанию English ( также стр. 54).	OSD Language Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию English .
	Формат входного сигнала																							
	4:3	16:9																						
	Normal: Для изображений 4:3 																							
	Full: Для изображений 16:9 																							
	Just: 																							
Zoom: 																								
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Для “DISC”: Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. • Для других источников видеоизображения: Установлено фиксированное значение формата изображения—“NORMAL”. 																							
<i>Clock</i>	Time Set По умолчанию 0:00 ,  [6]																							
	12Hours/24Hours 12 Hours, 24 Hours ,  [6]																							
	Clock Adjust Off, Auto ,  [6]																							
<i>Disc Setup 1</i> ^{*2}	Menu Language Выбор исходного языка для меню диска; По умолчанию English ( также стр. 54).																							
	Audio Language Выбор исходного языка звучания; По умолчанию English ( также стр. 54).																							
	Subtitle Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (OFF); По умолчанию English ( также стр. 54).																							
	OSD Language Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию English .																							

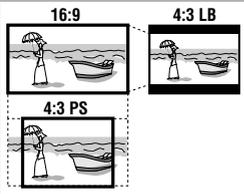
*1 Не настраивается для источников аудиосигнала.

*2 Доступно только для “DISC” и “SD” (когда воспроизведение остановлено).

Элементы меню

Выбираемые настройки, [страница для справки]

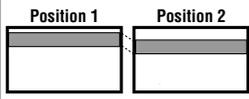
Monitor Type



Выбор типа монитора для просмотра широкоэкрannого изображения на внешнем мониторе.

- **16:9** : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 16:9.
- **4:3LB [Letter Box]/4:3PS [Pan Scan]** : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 4:3. На рисунке слева показан вид изображений на экране монитора.

OSD Position



Выберите положение экранной строки, [25].

- **1** : Самое высокое положение
- **2** : Самое низкое положение

File Type

Выберите тип файла для воспроизведения, если на диске или SD-карте содержатся различные типы файлов.

- **Audio** : Воспроизведение аудиофайлов.
- **Picture** : Воспроизведение файлов JPEG.
- **Video** : Воспроизведение файлов DivX/MPEG (не доступно для SD-карт).

DivX Regi. (Registration) Code

У данного устройства существует собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении диска с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.

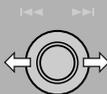
D. (Dynamic) Range Compres. (Compression)*2

При воспроизведении с помощью программного обеспечения Dolby Digital можно наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости.

- **Auto** : Выберите, чтобы применить действия к программному обеспечению многоканального кодирования.
- **On** : Выберите для постоянного использования этой функции.

Speaker Size*2

Выбор динамика



Настройка размера динамика



Настройка размера динамиков.

- **Front: Small, Large**
- **Center: None, Small, Large**
- **Rear: None, Small, Large**
- **Sub Woofer: On, Off**
- **Speaker Size**: “Large” для диаметра 13 см или больше, “Small” для 13 см или меньше.

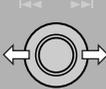
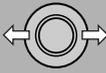
Независимо от приведенной выше настройки...

- Звук в низкочастотном динамике во время воспроизведения в режимах Dolby Pro Logic II Movie или Music отсутствует, если для типа переднего динамика установлено значение “Large”.
- Если функция объемного звучания отключена, центральный динамик не используется.

Disc Setup 1*2

Disc Setup 2*3

*3 Доступно только для “DISC” и “SD”.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
<p>Speaker Level Выбор динамика</p>  <p>Настройка уровня динамика</p> 	<p>Можно настроить уровень выходного сигнала активированных динамиков (☞ см. “Speaker Size” на стр. 45), прослушивая пробный звук.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front Left/Center/Front Right/Rear Right/Sub Woofer*4/Rear Left: настраивает выходной уровень каждого динамика в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ; По умолчанию 00. • Нажмите и удерживайте ENT для включения или отключения пробного звука— Test Tone: ON, OFF.
<p>Speaker Distance*5 Выбор динамика</p>  <p>Настройка расстояния до динамика</p> 	<p>Можно настроить синхронизацию выходных сигналов динамиков.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front Left/Center/Front Right/Rear Right/Rear Left: настройка расстояния от динамика до места для прослушивания в диапазоне от 15 cm/6 inches до 600 cm/240 inches шагом 15 см/6 дюймов. [По умолчанию: 120 cm (для центрального динамика), 150 cm (для других динамиков)] • Нажмите и удерживайте DISP для изменения единиц измерения— cm и inch.
<p>AF Regional</p>	<p>Когда принимаемые от текущей радиостанции сигналы становятся слабыми...</p> <p>Off: Отмена—нельзя выбрать, если для “DAB AF” установлено значение “On”.</p> <p>AF Regional: Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу. (Загорается индикатор REG).</p> <p>AF: Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (Загорается индикатор AF), ☞ [14].</p>
<p>TA Volume</p>	<p>00 до 30 или 50*6; По умолчанию 15, ☞ [13].</p>
<p>Program Search</p>	<p>Off, On, ☞ [14]</p>

*3 Доступно только для “DISC” и “SD”.

*4 Настройка громкости для низкочастотного динамика применяется только при включенной функции объемного звучания (☞ также стр. 49).

*5 Нельзя выбрать, когда активированы только передние динамики.

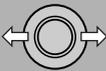
*6 Зависит от использования регулятора усиления.

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Tuner	IF Band Width	<p>Auto: Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.)</p> <p>Wide: Могут возникнуть помехи от сигналов соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается, а стереоэффект сохраняется.</p>
	DAB AF ^{*7}	Off, On,  [35]
Input	AV Input	<p>Выбор назначения для разъемов LINE IN и VIDEO IN.</p> <p>Off: Данный параметр выбирается при отсутствии подключенных компонентов (при выборе источника параметр “AV-IN” пропускается).</p> <p>Audio&Video: Данный параметр выбирается при подключении аудио- и видеоустройств, например, видеомagniтофона.</p> <p>Audio: Данный параметр выбирается при подключении аудиоустройства, например, проигрывателя MD.</p> <p>Camera^{*8}: Используется при подключении камеры заднего вида.</p> <p>Camera Reverse^{*8}: На мониторе отображается зеркальное отражение заднего вида. (Это относится только к монитору приемника, на внешнем мониторе задний вид отображается без отражения.)</p>
	External Input	<p>При подключении внешнего устройства к гнездовому разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.</p> <p>Changer/iPod/D. player^{*9}: Устройство автоматической смены компакт-дисков, проигрыватель iPod или D.  [31, 38]</p> <p>External Input: Любые устройства, кроме указанных выше.  [39]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для подключения тюнера DAB данная настройка не требуется. Она выбирается автоматически.

^{*7} Появляется только при подключении тюнера DAB.

^{*8} Требуется проводное соединение с задними фарами. См. руководство по установке и подключению (в отдельном издании). Задний вид через камеру появляется на мониторе в формате изображения “Full” (вне зависимости от настройки формата изображения), когда рычаг передачи переключается в заднее положение (R) .

^{*9} Отображается название компонента, обнаруженного через разъем устройства автоматической смены компакт-дисков.

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Others	Beep	Off: Отмена. On: Включение звука нажатия кнопки.
	Telephone Muting	Off: Отмена. Muting1, Muting2: Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона.
	Power LED Flash	Off: Отмена. On: Когда зажигание выключено, лампочка на кнопке  /ATT мигает.
Surround*10	Surround Off	Выберите для отключения функции окружающего звучания.
	Surround On	Выберите для включения функции окружающего звучания.  [23] Auto, Dolby PLII Movie, Dolby PLII Music • При выборе функции “Dolby PLII Music” можно настраивать параметры “ Panorama ” и “ CenterWidth ”.
Equalizer*11	Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User 1/User 2/User 3	 [40]
Sound	Fader/Balance Настройка микшера 	Настройте микшер—баланс выходного сигнала между передними и задними динамиками. • Крайнее верхнее положение—только передние • Крайнее нижнее положение—только задние При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (00).
	Настройка баланса 	Настройте микшер—баланс выходного сигнала между левыми и правыми динамиками. • Крайнее левое положение—только левые • Крайнее правое положение—только правые
	Volume Adjust	Настройка и сохранение самонастраиваемого уровня громкости для каждого источника в сравнении с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника. • -12 до +12 ; По умолчанию 00

*10 Доступно только для “DISC” и “SD”.

*11 Доступно только при отключенной функции объемного звучания.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]	
Sound	Subwoofer	Настройте приведенные ниже параметры в подменю: <ul style="list-style-type: none"> • Phase: Фаза низкочастотного динамика. Выберите либо “Normal”, либо “Reverse” в зависимости от того, что обеспечивает лучшее воспроизведение звука. • Level*12: Уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. Уровень: -6 до +8; По умолчанию 0
	High Pass Filter	Through: Выберите, если низкочастотный динамик не подключен. On: Выберите, если низкочастотный динамик подключен.
	Crossover	Настройка частоты разделительного фильтра между передними или задними динамиками и низкочастотным динамиком. 80Hz, 120Hz, 150Hz
	Amplifier Gain	Можно изменить максимальный уровень громкости данного приемника. Off: Отключение встроенного усилителя. Low Power: VOL 00 до 30 (Выбирается, если максимальная мощность динамиков меньше 50 Вт) High Power: VOL 00 до 50
	Rear Speaker*13	Можно включать или отключать задние динамики. Off, On
Mode*14	Mono	Только для FM. (Off, On), [10]
	PTY Standby	Только для FM/DAB. (Off, News), [13, 34] • При активации резервного приема PTY можно изменить код PTY на код резервного приема PTY.
	DX / Local	Только для FM. (DX, Local), [11]
	SSM	Только для FM. [11]
	Title Entry	Только для обычных компакт-дисков, телестанций и источников AV-IN и EXT-IN. [41]
	Off/Intro/Repeat/Random	Только при воспроизведении дисков, SD-карт и звука с проигрывателей iPod и D. [18, 32, 38]
	D.(Dynamic) Range Control	Только для DAB. (Off, 1, 2, 3), [33]
	Announce Standby	Только для DAB. (Off, TransportNews), [35]
	OSD	Только для TV. (Off, Channel, Channel+Station), [37]
	Auto MEMORY	Только для TV. [36]
List	Доступные списки различаются в зависимости от источника.	
Dual Zone	Off, On/Surround Off, On/Surround On , [26]	

*12 Настройка громкости для низкочастотного динамика применяется только при отключенной функции объемного звучания ([также стр. 46]).

*13 Работает только при включенном режиме “Dual Zone”.

*14 Элементы, перечисленные в разделе <Mode>, различаются в зависимости от источников воспроизведения.

Обслуживание

Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Конденсация влаги может привести к неисправности проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска Центральный держатель из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.



Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.



Не используйте следующие диски:

Изогнувшийся диск



Диск с наклейкой



Диски с остатками наклейки



Диск с наклеиваемой этикеткой

Символы, отображаемые на монитор

При отображении различной информации на мониторе, кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), могут использоваться следующие символы.

- Следующие символы можно использовать для ввода названий (см. стр. 41)
- Для назначения названий телевизионным станциям можно использовать только буквы латинского алфавита (A – Z, a – z) и цифры (0 – 9).

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	промежуток								

Символы верхнего регистра (Кириллица)

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	промежуток								

Символы нижнего регистра (Кириллица)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	¿	£	€	α	промежуток	

Цифры и знаки

Дополнительная информация о приемнике

Общие сведения

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SOURCE. Если источник готов, воспроизведение также начинается.

Просмотр изображения

- Если выбран формат “Just”, изображение растягивается по горизонтали во всю ширину экрана монитора. При этом возможно искажение центральной части изображения.

FM/AM

Сохранение радиостанций

- Если включена функция SSM, выполняется программирование радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) - №6 (наибольшая частота).

диск

Общие сведения

- В данном руководстве слова “дорожка” и “файл” взаимозаменяемы.
- На данном приемнике можно воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Если на один диск записаны файлы разных типов, данный на данном приемнике будут воспроизводиться только файлы формата звукового компакт-диска (CD-DA).
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.

Установка диска

- Если диск вставлен обратной стороной, на мониторе появляется надпись “Disc Error Please Eject”. Извлечение диска.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение диска при этом не начинается).

Индикаторы динамиков/сигнала



- Обычно индикаторы приема в режиме ожидания загораются вместо индикаторов динамиков или сигналов.
- Индикаторы динамиков—подсвечиваются голубым цветом рамки вокруг обозначений “L”, “R”, “LS” и “RS”, если для соответствующих динамиков установлено “Large” или “Small” (☞ стр. 45).
- Индикатор центрального динамика—подсвечивается голубым цветом рамка вокруг обозначения “C”, если для центрального динамика установлено “Large” или “Small” и активирована функция объемного звучания.
- Звук поступает из динамиков, индикаторы которых горят на экране монитора.
- Индикатор SW загорается, когда для настройки “Sub Woofer” установлено значение “On” (☞ стр. 45).
- Индикаторы сигналов обозначают входящие сигналы—L (передний левый) / R (передний правый) / C (центральный) / LFE (эффект низкой частоты) / LS (левый окружающего звучания) / RS (правый окружающего звучания) / S (монофонический окружающего звучания).
- Если динамик активирован, но предназначенные для него сигналы не поступают, цвет индикаторов сигнала изменяется с белого на черный, что означает отсутствие поступающего сигнала (при этом в соответствующих динамиках нет звука).

Смена источника звука

- При смене источника с деактивированным режимом “Dual Zone” воспроизведение прекращается без извлечения диска. При повторном выборе “DISC” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 3 500 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Устройство может отображать метки (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для файлов.
- Данное устройство может не воспроизводить некоторые диски и файлы с неподходящими характеристиками или режимами записи.

Воспроизведение файлов DivX

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div>, <.avi> (независимо от регистра).
- Данное устройство поддерживает файлы DivX с разрешением не более 720 на 576 пикселей.
- Данное устройство поддерживает форматы DivX 6.x, 5.x, 4.x и 3,11.
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Данное устройство не поддерживает формат GMC (Global Motion Compression).
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Данное устройство может распознавать имена файлов или папок длиной до 25 символов.

Воспроизведение файлов MPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG с расширениями <.mpg> или <.mpeg>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG.
- Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2.

Воспроизведение файлов JPEG

- Рекомендуется записывать файл с разрешением 640 x 480.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата “без потерь” невозможно воспроизвести.

Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных: Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1) 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2) 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для WMA) 44,1 кГц (для WAV)
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах). Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.

Объемное звучание

- Если выбрано “Surround On”, воспроизведение в режиме окружающего звучания “MULTI” для дисков, закодированных в многоканальных форматах, начинается автоматически вне зависимости от настройки “Surround On”.
- Нельзя активировать режим окружающего звучания для источников в форматах многоканального MPEG DVD Video, двухканального DivX и двухканального MPEG. Если выбрана настройка “Surround On”, стереофонический звук поступает только через передние динамики. На экране информации о диске появляется надпись “FRONT 2CH”.
- При выборе “Auto” для настройки “Surround On” воспроизведение стереозвuka для двухканальных источников DVD, DTS-CD, DivX и MPEG начинается без объемного кодирования сигнала. В этом случае звук не подается с низкочастотного динамика.
- Когда на экране информации о диске появляется надпись “FIX”, звук в низкочастотном динамике отсутствует.

Воспроизведение SD-карт

- Поддерживается формат записи FAT 16/32, рекомендуемая емкость – от 8 Мб до 512 Мб.

Присвоения названия

- При попытке записи названий более чем для 30 телестанций или 30 компакт-дисков мигает надпись “NAME FULL”. Прежде чем присваивать названия, удалите ненужные названия.
- Названия, присвоенные компакт-дискам в устройстве автоматической смены компакт-дисков, могут также отображаться, если осуществляется воспроизведение дисков с встроенного проигрывателя дисков DVD/компакт-дисков (и наоборот).

Тюнер DAB

- Даже при сохранении дополнительной службы запрограммировать можно только основную службу DAB.

Операции проигрывателя iPod®/D.

- При включении этого устройства проигрыватель iPod или D. заряжается через него.
- Текстовая информация может отображаться неправильно. Это устройство может отображать до 40 символов.

Примечание:

При управлении проигрывателем iPod или D. некоторые операции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC:

Для пользователей iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Для пользователей проигрывателя D.: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

Настройки меню

- Если для элемента “Amplifier Gain” настройка “High Power” меняется на “Low Power” и при этом для уровня громкости установлено значение больше “30”, приемник автоматически меняет уровень громкости на “VOL 30”.
- После изменения одной из настроек “Menu Language/Audio Language/Subtitle” выключите, а затем включите питание и повторно вставьте диск (или вставьте другой диск), чтобы изменения вступили в силу.
- При выборе элемента “16:9” для изображения с форматом 4:3 происходит преобразование его ширины, и изображение слегка изменяется.
- Даже если выбрано “4:3 PS”, для некоторых дисков размер экрана может стать “4:3 LB”.
- Если для центральных и задних динамиков выбрано “None”, а для низкочастотного динамика выбрано “Off” (“Speaker Size”), настройка объемного звучания отменяется настройка этой функции невозможна.
- Для центрального динамика невозможно установить размер динамика “Large”, если для передних и задних динамиков установлено “None” или “Small”.

Коды языков (при выборе языков DVD)

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афарский	FA	Персидский	KL	Гренландский	OC	Окитан	ST	Сесотхо
AB	Абхазский	FI	Финский	KM	Камбоджийский	OM	(Афан) Оромо	SU	Суданский
AF	Африкаанс	FJ	Фиджи	KN	Дравидийский	OR	Ория	SW	Суахили
AM	Амхарский	FO	Фарерский	KO	Корейский (KOR)	PA	Panjabi	TA	Тамильский
AR	Арабский	FY	Фризский	KS	Кашмирский	PL	Польский	TE	Телугу
AS	Ассамский	GA	Ирландский	KU	Курдский	PS	Пашто, пушту	TG	Таджикский
AY	Аймара	GD	Гаэльский	KY	Киргизский	PT	Португальский	TH	Тайский
AZ	Азербайджанский	GL	Галисийский	LA	Латинский	QU	Кечуа	TI	Тигриния
BA	Башкирский	GN	Гуарани	LN	Лингала	RM	Ретороманский	TK	Туркменский
BE	Белорусский	GU	Гуарати	LO	Лаосский	RN	Курунди	TL	Тагальский
BG	Болгарский	HA	Хауса	LT	Литовский	RO	Румынский	TN	Сетсвана
BH	Бихарийский	HI	Хинди	LV	Латвийский, латышский	RW	Кинаруанда	TO	Тонга
BI	Бисламийский	HR	Хорватский	MG	Малагасийский	SA	Санскрит	TR	Турецкий
BN	Бенгальский, бангла	HU	Венгерский	MI	Маори	SD	Синдхи	TS	Тсонго
BO	Тибетский	HY	Армянский	MK	Македонский	SG	Саньё	TT	Татарский
BR	Бретонский	IA	Интерлингва	ML	Малайялам	SH	Сербо-хорватский	TW	Тви
CA	Каталанский	IE	Интерлингво	MN	Монгольский	SI	Сингальский	UK	Украинский
CO	Корсиканский	IK	Инупиак	MO	Молдавский	SK	Словацкий	UR	Урду
CS	Чешский	IN	Индонезийский	MR	Маратхи	SL	Словенский	UZ	Узбекский
CY	Валлийский	IS	Исландский	MS	Малайский (MAY)	SM	Самоанский	VI	Вьетнамский
DZ	Дзонг-кэ	IW	Иврит	MT	Мальтийский	SN	Шона	VO	Волапак
EL	Греческий	JI	Идиш	MY	Бирманский	SO	Сомали	WO	Волоф
EO	Эсперанто	JW	Яванский	NA	Науруанский	SQ	Албанский	XH	Коса
ET	Эстонский	KA	Грузинский	NE	Непальский	SR	Сербский	YO	Йоруба
EU	Баскский	KK	Казахский	NO	Норвежский	SS	Сисвази	ZU	Зулусский

Режим звучания	Запрограммированные настройки эквалайзера						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

О звуках, воспроизводимых через задние терминалы

- Выход на динамик/аналоговый дискретный выход (F-OUT/R-OUT/CENTER/SUBWOOFER): При воспроизведении диска с многоканальным кодированием подаются многоканальные сигналы. (При включенном режиме "Dual Zone" для основного источника "DISC" те же сигналы подаются на двухканальный разъем 2nd AUDIO OUT.)
- 2nd AUDIO OUT: При включенном режиме "Dual Zone" подается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов (за исключением некоторых аудио DVD-дисков).

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	• Не подается звук с центрального динамика.	Центральный динамик используется только в режиме объемного звучания. При воспроизведении стереозвука динамик отключается.
	• При воспроизведении стереозвука не подается звук с низкочастотного динамика.	Это происходит при воспроизведении некоторых дисков, если для настройки "Surround On" выбрано "Auto" (☞ стр. 23 и 48). Отключите функцию объемного звучания.
	• Качество и четкость изображения на мониторе недостаточны для просмотра изображения воспроизведения.	Возможно, это вызвано солнечным светом, проходящим через переднее стекло. Настройте параметры "Bright" и "Contrast" меню "Screen Control" (☞ стр. 43).
	• Не работает пульт дистанционного управления.	Отключите функцию "Dual Zone" (☞ стр. 26). (Если включен режим "Dual Zone", пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков).
	• На мониторе появляется надпись "Position Error Push Open Key".	Если Вы вручную изменили угол наклона панели или помешали ее открытию или закрытию. Нажмите OPEN/CLOSE.
	• На мониторе появляется надпись "Mecha Error Push Reset", и панель не перемещается.	Перенастройте приемник (☞ стр. 2).
	• На мониторе появляется надпись "SD Loading Error".	SD-карта не вставлена полностью. Полностью вставьте ее в отсек, чтобы закрыть панель монитора.
	• Приемник не работает.	Перенастройте приемник (☞ стр. 2).
FM/AM	• Автоматическое программирование SSM не работает.	Сохраните радиостанции вручную.
	• Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно подсоедините антенну.
Воспроизведение диска	• Не удается распознать или воспроизвести диск.	Принудительно извлеките диск (☞ стр. 2).
	• Невозможно извлечь диск.	Снимите блокировку с диска (☞ стр. 19).
	• Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте заверченный диск. • Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.
	• Нельзя пропустить дорожки. Нельзя пропустить дорожки дисков однократной или многократной записи.	
	• На мониторе появляется надпись "Disc Error Please Eject".	Вставьте диск правильно.
	• На мониторе появляется надпись "Eject Error" или "Loading Error".	Выбор другого источника нажатием "SOURCE" позволит устранить ошибку.
	• Иногда звук и изображения прерываются или искажаются.	<ul style="list-style-type: none"> • Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге. • Смените диск.
	• На мониторе не появляется изображение воспроизведения.	Неправильно подключен стояночный тормоз. (☞ Руководство по установке/подключению.)
• При установке диска DVD Video на мониторе появляется надпись "Region Error Please Eject".	Неверный код региона (☞ стр. 5).	

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Воспроизведение MP3/WMA/WAV	• Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> • Смените диск. • Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое приложение (стр. 4). • Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.
	• Слышен шум.	Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.
	• Дорожки невозможно воспроизвести намеченным образом.	Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.
	• Время от начала воспроизведения неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек.
	• На мониторе появляется надпись "Disc No Files Please Eject".	Вставьте диск, содержащий дорожки подходящего формата.
Воспроизведение SD-карт	• Слышен шум.	Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.
	• Дорожки невозможно воспроизвести намеченным образом.	Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.
	• На экране монитора мигает надпись "Now Reading".	<ul style="list-style-type: none"> • Время считывания зависит от SD-карты. • Не используйте слишком сложную иерархию с большим количеством папок. • Выключите питание, а затем снова его включите.
	• На мониторе появляется надпись "SD No Files Please Eject", затем осуществляется возврат к предыдущему источнику.	Вставьте SD-карту, которая содержит дорожки, записанные в подходящем формате.
	• На мониторе появляется надпись "Not Support" и выполняется переход на другую дорожку.	Дорожка не подлежит воспроизведению.
	• "На мониторе появляется надпись "SD Error Please Eject", затем осуществляется возврат к предыдущему источнику.	<ul style="list-style-type: none"> • SD-карта может быть неисправна или неправильно отформатирована. • Не отсоединяйте и не присоединяйте SD-карту, пока отображается сообщение "Now Reading".
устройство автоматической смены компакт-дисков	• На мониторе появляется надпись "No Disc".	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
	• На мониторе появляется надпись "No Magazine".	Вставьте загрузочный механизм.
	• На мониторе появляется надпись "No Files".	На диске нет файлов для воспроизведения. Замените на диск с файлами для воспроизведения.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.

	Симптомы	Способы устранения/Причины		
устройство автоматической смены компакт-дисков	<ul style="list-style-type: none"> • На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07". • Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает. 	<p>Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.</p> <p>Перенастройте приемник (☞ стр. 2).</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> • Селектор телевизионных каналов не работает. • На мониторе появляется надпись "Reset 08". 	<p>Нажмите кнопку сброса на селекторе телевизионных каналов.</p> <p>Устройство неправильно подключено к селектору телевизионных каналов. Подключите его правильно и нажмите кнопку сброса на селекторе телевизионных каналов.</p>		
Селектор телеканалов	<ul style="list-style-type: none"> • На мониторе появляется надпись "No DAB Signal". • На мониторе появляется надпись "Reset 08". • Тюнер DAB совсем не работает. • На мониторе появляется надпись "Antenna Power NG". 	<p>Перейдите в область с более сильным сигналом.</p> <p>Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство (☞ стр. 2).</p> <p>Отключите и вновь подключите устройство к тюнеру DAB и Затем перезапустите устройство (☞ стр. 2).</p> <p>Проверьте кабели и соединения.</p>		
	Воспроизведение на проигрывателе iPod/D.	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель iPod или D. не включается или не работает. • Звук искажается. • На мониторе появляется надпись "Disconnect". • Для iPod: Воспроизведение останавливается. • Звук не слышен при подключении с iPod nano. • Звук не слышен. • При подключении проигрывателя D. на мониторе появляется надпись "ERROR 01". • На мониторе появляется надпись "NO FILES" или "NO TRACK". • На мониторе появляется надпись "RESET 01" – "RESET 07". • На мониторе появляется надпись "RESET 08". • Элементы управления проигрывателя iPod или D. не работают после отключения от устройства. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединительный кабель и подключение. • Зарядите батарею. • Для проигрывателя D.: Обновите версию микропрограммы. • Отключите эквалайзер на устройстве или на проигрывателе iPod или D. • Проверьте соединительный кабель и подключение. • Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Возобновите воспроизведение. • Отключите наушники от iPod nano. • Отключите адаптер от проигрывателя D. Затем подключите его снова. • Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod или D. • Отключите адаптер от устройства и от проигрывателя iPod или D. Затем подключите его снова. • Проверьте соединение между адаптером и этим устройством. • Выполните сброс проигрывателя iPod или D. 	
		AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> • На мониторе появляется надпись "No Signal". 	<ul style="list-style-type: none"> • Включите видеоустройство, если оно выключено. • Устройство неправильно подключено к видеоустройству. Подключите его правильно.

Технические характеристики

УСИЛИТЕЛЬ	Максимальная выходная мощность:	Передние/Задние:	50 Вт на каждый канал
	Длительная выходная мощность (RMS):	Передние/Задние:	20 Вт на канал в при 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения
	Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
	Диапазон настройки эквалайзера:	Частоты:	60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц, 15 кГц
		Уровень:	±10 дБ
	Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
	Уровень выходного аудиосигнала (F-OUT/R-OUT/CENTER/SUBWOOFER):	Уровень линейного выхода/полное сопротивление:	нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала)
		Импеданс выходного сигнала:	1 кΩ
	Система кодирования цвета:		PAL
	Выход видеосигнала (композитный):		1 Vp-p/75 Ω
Другие терминалы:	Входной сигнал:	LINE IN, VIDEO IN, вход для антенны	
	Выход:	2nd AUDIO OUT	
	Прочее:	устройство автоматической смены компакт-дисков, AV BUS	

РАДИОПРИЕМНИК FM/AM	Диапазон частот:	FM:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
		AM:	(СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц (ДВ) от 144 кГц до 279 кГц
	Радиоприемник в диапазоне FM	Полезная чувствительность:	11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
		50 дБ пороговая чувствительность:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Альтернативная отстройка (400 кГц):	65 дБ
		Частотная характеристика:	от 40 Гц до 15 000 Гц
		Разделение стереоканалов:	35 дБ
	Радиоприемник в диапазоне СВ	Чувствительность/Избирательность:	20 μV/35 дБ
Радиоприемник в диапазоне ДВ	Чувствительность:	50 μV	

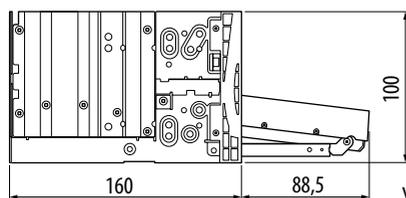
DVD/CD	Система обнаружение сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)	
	Частотная характеристика:	DVD, $f_s=48$ кГц:	от 16 Гц до 22 000 Гц
		DVD, $f_s=96$ кГц:	от 16 Гц до 44 000 Гц
		VCD/CD:	от 16 Гц до 20 000 Гц
	Динамический диапазон:	93 дБ	
	Отношение сигнал/помеха:	95 дБ	
Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры		

МОНИТОР	Размер экрана:	жидкокристаллический 6,5-дюймовый дисплей	
	Число точек:	280 800 точек: 400 (по горизонтали) × 3 × 234 (по вертикали)	
	Метод управления:	формат активной матрицы TFT (Thin Film Transistor – тонкопленочный транзистор)	
	Система кодирования цвета:	PAL/NTSC	
	Формат изображения:	16:9 (широкий)	
	Допустимая температура хранения:	от -10°C до $+60^{\circ}\text{C}$	
	Допустимая рабочая температура:	от 0°C до $+40^{\circ}\text{C}$	

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ	Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)	
	Система заземления:	отрицательное заземление		
	Допустимая рабочая температура:	от 0°C до $+40^{\circ}\text{C}$		
	Габариты, мм (Ш × В × Г)	Монтажный размер (прибл.):	178 мм × 100 мм × 160 мм	
		Размер панели (прибл.):	170 мм × 93 мм × 29 мм	
	Масса (прибл.):	2,6 кг (без дополнительных принадлежностей)		

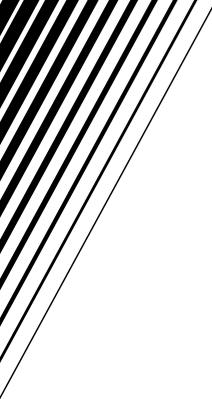
Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

Необходимое пространство для извлечения монитора



Устройство: мм

ВНИМАНИЕ: При извлечении монитора оставьте свободное пространство для его размещения. Иначе монитор может помешать управлению рулем или рычагом переключения передач, что может привести к аварии.



Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC



EN, RU

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

0206MNMDWJEIN